





# Recomendaciones Hechas Por el Comité de Reorganizacion

## Remocion de Funcionarios por nombramiento, excepto los nombrados por Hoover

### Fusion de oficinas, departamento de asuntos domésticos, consolidación de divisiones de propiedad

No obstante la sesión de la comisión de independencia convocada para esta mañana, la Cámara celebrará su sesión ordinaria con el propósito de recibir formalmente el informe del comité de reorganización de las oficinas del gobierno y de endosarlo al comité de presupuestos.

Esto se anunció anoche por el speaker interino Alas después de una conferencia de dos horas celebrada en casa del presidente Quezon en la que asistieron todos los miembros del comité de reorganización.

El informe del comité que consiste de mas de 100 paginas, cubre la reorganización de todo el gobierno insular con excepción de algunas oficinas. Dispone la creación de solo cinco departamentos a saber: asuntos domésticos, justicia, fomento nacional, hacienda e instrucción pública, eliminando y cambiando los nombres de los departamentos de comercio y comunicaciones, agricultura y recursos naturales, e interior. Además de esto, el plan trata de consolidar y abolir varios buros y oficinas para simplificar el servicio y obtener la mayor economía y eficiencia posibles.

El trabajo del comité que cubrió un periodo de cerca de siete meses, llegó a su conclusión anoche cuando los miembros finalmente decidieron el informe después de una conferencia con el presidente Quezon.

El bill dispone la organización de las diferentes oficinas y dependencias del Gobierno Insular en la forma siguiente:

#### Legislatura Filipina

El Senado de Filipinas y la Cámara de Representantes.

1. Presidente y Speaker.
2. Senadores y Representantes.
3. Administración de la Legislatura se compondrá de Secretarios y secretarías de armas, Divisiones continuadas, Divisiones consolidadas, Divisiones de pagadores y de contabilidad de ambas cámaras, Sección de correspondencias de ambas cámaras, Divisiones de records de ambas cámaras, Fuerzas de custodia de cámaras.

Division de referencia legislativa, cuya organización estará de acuerdo con la ley aprobada en 1929.

La División legal de ambas cámaras y la división de referencia legislativa de la Biblioteca Nacional serán fusionadas para formar esta división.

#### Oficinas bajo el Gobernador General

Gobernador General y Vice-Gobernador; Consejeros técnicos, Secretarios, División administrativa y División de traductores.

1. Auditoría Insular—un auditor insular y un auditor insular delegado.
- División administrativa (incluyendo los departamentos de contabilidad y de estadística); División del pagador insular, División de auditoría provincial y municipal, se compondrá de 21 auditores de distrito y un auditor de distrito especial.
- División de auditoría de propiedades (incluyendo los departamentos de auditoría sobre ingresos y miscelánea).
2. Buro del Servicio Civil—un director y un director auxiliar; División administrativa que se encargará de poner en efecto las leyes de clasificación y de estandarización.

Divisiones de Exámenes; Exámenes ordinarios, Junta Examinadora de Ingenieros, Junta Examinadora de Agrimensores, Junta Examinadora de Contadores, Junta Examinadora de Veterinarios, Junta Examinadora de Marineros, Junta Examinadora de Médicos, Dentistas, Farmacéuticos, Enfermeros y Opticos.

Departamento de Asuntos Domésticos

Un Secretario y un sub-secretario; administración directa sobre el Buro de Tribus No-Cristianas y Oficina Ejecutiva.

Habrá un Comisionado de Tribus No-Cristianas y el buro tendrá las siguientes divisiones: división administrativa; división de hacienda; división de miscelánea (estas dos divisiones existentes en la Oficina Ejecutiva y Tribus No-Cristianas); división de contabilidad, que también se encargará de toda la labor de contabilidad de las oficinas bajo el Departamento.

Buro de Obras Públicas—un director y un director auxiliar que actuará como jefe de la división de construcciones.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de arquitectura, división de diseños, división de regadíos, división de construcciones, división de "Marine Railway and Repair Shop", y talleres de la Isla de Ingenieros, que operarán bajo un "revolving fund" o presupuestos.

Buro de Correos—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de transporte postal, división de telegramos y radio, banco de ahorros, división de giros, división aeronáutica.

Buro del Trabajo—un director y

## CATARROS GRIPALES

Atájelos al primer estornudo. Frótese—inhale los vapores del VICKS VAPORUB

Formula, in grams: 221. Anacardos Seed 1/4; Potassum Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/8; ...

## Recomendaciones Sobresalientes

1. Estableciendo de nuevo los auditores de distrito.
2. Consolidación de las divisiones de contabilidad.
3. Consolidación de las divisiones de propiedad.
4. Creación del departamento de asuntos domésticos.
5. Fusión de la oficina ejecutiva y de tribus no cristianas.
6. Traslado de las juntas examinadoras a otro departamento.
7. Fusión de la oficina de sanidad y comisionado de bienestar publico.
8. Abolición de la oficina de comisionado de enseñanza privada.
9. Traslado de la oficina del director físico al buro de educación.
10. Fusión de la oficina de bancos con la tesorería.
11. Establecimiento de la oficina de compras y suministros.
12. Fusión de la oficina de imprenta con la oficina de compras y abastos.
13. Fusión de la oficina de justicia con el departamento de justicia.
14. Reducción de los distritos judiciales.
15. Abolición del registro de títulos.
16. Consolidación de las divisiones legales.
17. Creación del departamento de fomento nacional.
18. Fusión de la oficina de fomento agrícola y zootecnia.
19. Fusión de la oficina de terrenos y forestal.
20. Abolición del museo nacional.
21. Fusión de la oficina del trabajo con la oficina de comercio y trabajo.
22. Traslado del control de barcos del gobierno a aduanas.
23. Traslado de la isla de ingenieros a obras publicas.
24. Consolidación de las divisiones de estadísticas.

Procurador General que se encargará de la preparación de opiniones, contratos y otros documentos legales de los asuntos en la Corte Suprema y otras cortes inferiores, investigaciones administrativas, trabajos legales del gobierno, supervision de los sheriffs provinciales, y de la administración de los ciudadanos americanos muertos.

Cada departamento tendrá un procurador y los buros sobre recursos naturales y rentas internas, comercio y trabajo tendrán un procurador auxiliar.

Constabularia—un director.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de inspección, división de servicio secreto de la constabularia, "Quartermaster".

Juzgados de Primera Instancia. Los distritos judiciales se reducirán a 26 ó 44 jueces permanentes y seis jueces suplentes.

Comisión de Servicios Públicos que tendrá sus jueces, y las siguientes divisiones: división administrativa, división de transporte, división de botánica y zoología económica, división de geología y museo, división de productos biológicos, división de nutrición.

Observatorio—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de meteorológica, división sísmico y magnética, división astronómica.

Buro del servicio de cuarentenas.

Tendrá las siguientes divisiones: División administrativa, división de inspección y de pensión, división de barcos.

Biblioteca Nacional—Un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa (nueva), división de registro civil y conlas, división filipiniana, división de catálogos, división de referencia y circulación, división de bibliotecas de extensión, división de referencia legislativa y de documentos publicos "fusionadas".

Departamento de Hacienda

Un secretario y un subsecretario.

Bajo ellos funcionarán las siguientes divisiones: división administrativa y de correspondencia, división de contabilidad del departamento que llevará a cabo los trabajos de contabilidad de los buros y oficinas bajo el departamento.

Oficina del budget. Habrá un comisionado del budget bajo el rango de subsecretario.

Buro de Aduanas—Un administrador y un subsecretario.

Departamento de Desenvolvimiento Nacional

Un secretario y un subsecretario.

## Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura.—2.º Periodo de Sesiones

### EN LA CAMARA

De la jornada Núm. 29.—**Renidísima escaramuza**

Dos jornadas sucesivas de magnífica batalla parlamentaria llevaba registradas el Bill Núm. 29 del Senado sobre dote de la mujer casada y bienes conyugales, tal como se considera con enmiendas del comité informante. Pero, está visto que a la tercera va la vencida, pues que ayer, Núm. 29 del periodo, la contienda, de batalla a fondo que degeneró en encuentros locales, en choques cuerpo a cuerpo, en luchas por objetivos parciales.

El campo de acción era el mismo. Aquí, igual representación del feminismo avanzado; allá, tanta multitud de público concurrente, y en medio, los mismos beligerantes, los bravos contendientes de siempre. Y, sin embargo, en vez de batalla, sólo hubo escaramuza, muy brava y muy renidida, sí, pero escaramuza, al fin. Se riñó por detalles, por

Bajo estos estarán las siguientes divisiones: división administrativa (nueva), división de estaciones de experimentos agrícolas, división de sanitariedad de plantas, división de control de enfermedades de animales, división de extensión agrícola.

Buro de Recursos Naturales—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división de catastro y de títulos, división de montes, división de terrenos alibables, división de terrenos minerales, división de pesquerías y caza.

Buro de Comercio y Trabajo—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de promoción comercial, división de regulación del comercio, que desempeñará las funciones de la Junta Estandarización de Fibras y la Junta de la Inspección del Tabaco, división de economía agrícola, división de registro mercantil, división de estadísticas.

Buro de Ciencias—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de investigación industrial, división de botánica y zoología económica, división de geología y museo, división de productos biológicos, división de nutrición.

Observatorio—un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de meteorológica, división sísmico y magnética, división astronómica.

Buro del servicio de cuarentenas.

Tendrá las siguientes divisiones: División administrativa, división de inspección y de pensión, división de barcos.

Biblioteca Nacional—Un director y un director auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa (nueva), división de registro civil y conlas, división filipiniana, división de catálogos, división de referencia y circulación, división de bibliotecas de extensión, división de referencia legislativa y de documentos publicos "fusionadas".

Departamento de Hacienda

Un secretario y un subsecretario.

Bajo ellos funcionarán las siguientes divisiones: división administrativa y de correspondencia, división de contabilidad del departamento que llevará a cabo los trabajos de contabilidad de los buros y oficinas bajo el departamento.

Oficina del budget. Habrá un comisionado del budget bajo el rango de subsecretario.

Buro de Aduanas—Un administrador y un subsecretario.

(CONTINUA EN LA PAG 9)

### EN EL SENADO

El senado ha aprobado otros seis nombramientos de jueces de paz en su ultima sesión. También está desaprobando algunos nombramientos, pero los nombres de los desaprobados nunca salen del secreto de las sesiones ejecutivas.

Queda aun una lista bastante larga de pequeños nombramientos, y por lo tanto, quedan aun muchos candidatos en espera de la gran noticia.

La gran noticia es la aprobación de sus nombramientos. Si esta llega, se dan banquetes, "blow-outs" y panisadas. Cada nombramiento aprobado significa un ingreso positivo y vale la pena celebrar.

Mensajes recibidos en el senado: Uno de la Cámara de Representantes, informando haber aprobado el siguiente proyecto de ley No. 1420 de la misma, respecto al cual se solicita el concurso del Senado: Ley que enmienda el artículo 1 de la ley No. 3813 (ley apropiando fondos para obras publicas).

Resolución recomendando la enmienda del Art. 491 del Código Administrativo que se refiere a la distribución del producto de Rentas Internas para fines especiales.

Resolución recabando la enmienda de la Ley de Retiro de modo que se conceda al empleado retirado la suma equivalente a dos años de salario.

Resolución adhiriéndose al proyecto de ley presentado por el Senador Baluyot que aumenta el número de días de licencia acumulada.

Resolución pidiendo la aprobación de una ley que conceda pensión vitalicia a los tesoreros provinciales y municipales que hayan prestado veinte años de servicio ventajillas, por accidentes, relegando a segundo término objetivos tácticos.

Ciertamente, a trabar batalla a fondo en favor del bill, se presentó el representante Alcazaren intentando desarrollar un plan táctico basado en el carácter de contrato social que tiene el matrimonio. Mas, a las primeras de cambio, su movimiento tropezó con la primera de la serie de contraofensivas parciales del otro frente, y aquí se produjo el cambio de carácter del duelo. El movimiento, en lugar de pasar por alto cargas locales y seguir adelante hasta la plenitud de su desarrollo, se entretuvo en hacerlas frente a todas y cada una de las cargas parciales del bando adversario. Justo es consignarlo, Alcazaren, con la bravura y el nervio de los hijos de Maectan, quiso y logró demostrar que era tan diestro como el que más en escaramuzas parlamentarias. Solo que semejante demostración le costó el truncamiento del plan principal de batalla que no era sino la exaltación de unos derechos igualitarios de marido y mujer sobre bienes.

Entre ruegos y ruegos.—Rastros del zafrañero

Alcazaren tenía a su favor la ventaja de que podía contender con cualquier adversario, bien use este el idioma inglés, bien emplee el español. Así, en efecto, le ocurrió en el transcurso de la jornada. Alcazaren batalló usando indistintamente el inglés lo mismo que el español. Pero, eso, sí, quedó el envuelto, estancado, enredado entre

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

## CAMBIO RADICAL EN EL SALARIO DE MAESTROS

La clasificación propuesta por Bewley ha sufrido muchas alteraciones

Cambios radicales por el comité de presupuestos de la cámara, se han hecho en la clasificación de salarios de los maestros en las escuelas publicas. Propuesta por el director Luther Bewley, de la oficina de enseñanza, según se ha informado en los círculos legislativos ayer. El director discutió extensamente con los miembros del comité, declarando que el salario de los maestros ha descendido a tal nivel que ya no es posible reducirlo sin perjudicar a los interesados.

El director de la oficina de enseñanza expresó la opinión de que los maestros de las escuelas publicas están muy mal asalariados. Hace algunos días, presentó un plan de clasificación de salarios de maestros al comité de presupuestos de la cámara. El plan de salarios del director tiene los siguientes detalles principales:

1. Maestros de las escuelas elementarias, de P480 a P960.
2. Principales de las escuelas elementarias, de P720 a P1200.
3. Supervisores, incluyendo maestros criticos, de P960 a P1800.
4. Supervisores de division, incluyendo los supervisores de los departamentos de entrenamiento, de

continuo y satisfactorio.

PROYECTO DE LEY EN PRIMERA LECTURA

Del Senador Generoso (S. No. 152—9a L. F.), titulado: LEY QUE ENMIENDA EL ARTICULO DOSCIENTOS VEINTISEIS DE LA LEY NUMERO DOS MIL SETECIENTOS ONCE, CONOCIDA POR CODIGO ADMINISTRATIVO COMO ESTA REFORMADA POR LA LEY NUMERO TRES MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y CUATRO. (Sobre la disposición de las multas cobradas por infracción del Código Penal Revisado u ordenanzas municipales sobre juego).

Los exportadores de azúcar, coque y otros productos principales del país, facilitarían al gobernador general Roosevelt suficientes datos sobre las exportaciones, de dichos productos. El gobernador general

1. 200 a P2400.
2. Maestros de las escuelas secundarias, P960 a P3,000.
3. Principales de las escuelas secundarias, P1,320 a P3,600.
4. Superintendentes, de P2,400 a P4,500.

## El Consejo de Estado Decidio Crear Nuevas Fuentes de Ingreso en su Sesion Ayer

Se pedirá de la legislatura que apruebe proyectos que arbitran fondos adicionales

El consejo de estado, en su reunión celebrada ayer tarde presidida por el gobernador general Roosevelt, decidió como cuestión de política, la creación de nuevas fuentes de ingreso como medio de reunir fondos adecuados para afrontar el esperado deficit de P7,000,000 del gobierno insular en 1933.

Un proyecto de ley que dispone la creación de nuevos impuestos fué endosado ayer por el consejo de estado. La índole del impuesto propuesto en el proyecto no será conocido hasta que la medida haya sido presentada a la Legislatura.

Se han dado seguridades en los círculos oficiales, empero, de que la nueva fuente de ingreso, en forma de impuesto adicional, no afectará a los comerciantes, que hoy se están quejando de la pesada carga de los impuestos.

El consejo de estado, según se ha dicho, ha creído conveniente pedir de la legislatura la aprobación de leyes que arbitra fondos adicionales, en vista del hecho de que las rentas del país no mejoran. La disminución en las recaudaciones de este año, tanto en aduanas co-

mo en rentas internas, es aun considerable comparadas con las del año pasado. La situación financiera del país se cree que está mejor reflejada por el budget de 1933 hoy pendiente en la Legislatura.

El probable deficit del gobierno el año que viene es el mayor problema que afronta el gobierno al presente. En su mensaje a la Legislatura, ya el gobernador general pidió a los legisladores que estudien y busquen nuevas fuentes de ingreso para cubrir el esperado deficit.

La junta de pensiones de maestros se reunió ayer mañana, presidiendola por vez primera el nuevo vicegobernador general Holliday. Todos los miembros estaban presentes. En la reunion se aprobó varios retiros de maestros y empréstitos solicitados, que ascienden a mas de P100,000.

usara dichos informes para contrarrestar el movimiento existente contra la libre entrada de los productos filipinos en los Estados Unidos.

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

## Roosevelt Luchará Por Los Productos Del Pais En Estados Unidos

Los exportadores de azúcar, coque y otros productos principales del país, facilitarían al gobernador general Roosevelt suficientes datos sobre las exportaciones, de dichos productos. El gobernador general

(CONTINUA EN LA PAG. 8)

## Holliday Preside Por Vez Primera La Junta De Pensiones De Maestros

La junta de pensiones de maestros se reunió ayer mañana, presidiendola por vez primera el nuevo vicegobernador general Holliday. Todos los miembros estaban presentes. En la reunion se aprobó varios retiros de maestros y empréstitos solicitados, que ascienden a mas de P100,000.

usara dichos informes para contrarrestar el movimiento existente contra la libre entrada de los productos filipinos en los Estados Unidos.

389  
a  
391  
Echague

**VENTA DE CONSERVAS DEL MONTE**

de

**AH GONG**

Agosto 27 a Septiembre 3, 1932.

Telefonos:  
2-13-04  
2-13-05

Toda nuestra existencia de Frutas, Verduras y Comestibles DEL MONTE, se ofrece a un precio relativamente bajo durante esta venta. Fíjense cuidadosamente en la lista. Esta es su oportunidad de tener una existencia de conservas Del Monte y hacer un ahorro verdadero.

<p><b>Salsa de Tomate Del Monte</b></p> <p>Botella Grande <b>2 por 65c.</b></p> <p>Botella Pequeña <b>2 por 45c.</b></p> <p>Asparragos Del Monte lata pequeña 3 latas por 80 Cts.</p> <p>Surtido de Jaleas Del Monte latas altas No. 2 <b>43c.</b> una</p> <p>Salmon Encarnado Del Monte No. 1 lata alta <b>2 latas 85c.</b> por</p>	<p><b>Melecotones Del Monte</b></p> <p>Tamaño No. 2-1/2 Lata Grande <b>2 latas por 71c.</b></p> <p>Piñas cortadas Del Monte Lata Grande No. 2-1/2 <b>3 latas 1.00</b> por</p> <p>Tomates Solidamente empacados lata alta No. 1 <b>3 latas 70c.</b> por</p> <p>Cerezas Maraschino Del Monte Botella de 6-ozs. <b>47c.</b> una</p>	<p><b>Del Monte</b></p> <p>Las Frutas y Verduras en conserva Del Monte <b>Son de la mejor calidad</b></p> <p>Acetitunas Maduras Del Monte lata alta <b>2 por 65 ctvos.</b></p>
--	--	--

**TID-BITS**

**Magnolia**  
CERTIFIED PURE

**Ahora**

**3 Centimos Solamente!!!**

Un bocado delicioso hecho de Sorbete de Leche y chocolate—  
Lo que precisamente necesita Vd. para refrescarle en estos dias calurosos—y que exquisitez para un precio tan bajo! Comprelos de los Carritos Magnolia, en las Estaciones Magnolia, y en todos los mejores Establecimientos de Refrescos—

El Sorbete Especial para Fin de Semana, en ladrillos y en garapineras—

**"TUTTI FRUTTI"**

**MAGNOLIA ICE CREAM PLANT**

"Provedores de la Salud y del Buen Gusto"



## LAS DIFERENCIAS HIPICAS EN VIAS DE ARREGLO

### Conferencia de Arreglo Entre los Dos Clubs

**El Club Hipico convoca a sus miembros a una reunion para mañana**

El conflicto pendiente entre el Manila Jockey Club que opera la pista hipica del hipodromo de San Lazaro y el Club Hipico, la asociacion de dueños de caballos de Manila, quedó parcialmente zanjado ayer, asegurando la celebracion de las convocatorias hipicas señaladas para el domingo que viene en el hipodromo, con motivo de la fiesta por el primer grito de Balintawak.

Arreglos provisionales a ultima hora, cuando las perspectivas para la celebracion de carreras el domingo parecian mas oscuras, y la buena voluntad demostrada por ambas partes, juntamente con un mútuo deseo de armonizar las actividades de ambos clubs, hicieron posible la solución parcial del asunto pendiente entre ambas asociaciones, dando lugar a la celebracion de las carreras el domingo.

Los múltiples detalles envueltos en la controversia se iran resolviendo mas adelante, segun se ha sabido esta mañana, mediante conferencias entre comites representativos de ambas asociaciones.

La primera conferencia de armonización se celebró hacia el medio día de hoy en la residencia de D. Benito Valdes, presidente del Manila Jockey Club. D. Marcos Rocos, presidente del Club Hipico y D. José Cacho, representante a los dueños de caballos.

Los diferentes puntos en controversia entre el Club Hipico y el Jockey Club fueron discutidos extensamente en la conferencia de esta mañana y se cree que la franca discusion de los problemas de uno y otro club han preparado el terreno para unas relaciones mas armoniosas entre ambas agrupaciones en el futuro.

El Club Hipico ha convocado a conferencia a sus miembros para mañana la tarde, a las 6:00 p. m. en el Club Filipino para dar cuenta del resultado de la conferencia habido esta siesta por su comité y en la sesión de mañana es posible que se discutan tambien varios acuerdos y se establezcan las bases para las futuras relaciones entre el Club Hipico y el Manila Jockey Club.

Es muy probable que como resultado de estas gestiones se nombren comites permanentes del Manila Jockey Club, escogidos por el Club Hipico y de este club, escogidos por el Manila Jockey Club para que en el futuro formen una especie de comité conjunto de ambas agrupaciones que actuen sobre cualquier punto en controversia, entre ambas asociaciones.

### Reanudan El Torneo L. & M. "Chesterfield" Se Hace Cada Vez Más Reñida

Los encuentros del torneo de duckpins que está celebrando Liggett & Myers por el trofeo "Chesterfield Cup" que ha sido ofrecido por el gerente Mr. R. S. Rogers, se reanudarán anoche con mas animación que en el día de la inauguración presenciando el partido entre el equipo No. 1 y el equipo No. 3 estaban presentes los jefes departamentales Señores G. F. Carville y W. G. Weaver. El equipo No. 1 ganó con ocho puntos contra el equipo No. 3.

El resultado de los juegos fue como sigue:

Equipo	No. 1	No. 2	No. 3
P. Abad	95	71	83
N. Baltazar	73	68	70
R. Bondoc	78	32	84
E. Javier	75	81	85
M. C. Asuncion	77	81	87
398 383 409 1190			
EQUIPO No. 3			
A. C. Custodio	81	72	82
B. S. Angeles	75	83	88
V. B. Garcia	72	63	67
A. P. Almonte	92	84	87
V. Manesa	80	75	81
400 377 405 1182			

### Dos Partidos En La M.I.A.A. Esta Tarde

Dos partidos se celebraran esta tarde en relacion con el torneo de basketball de la M. I. A. A. en el Osmeña Park. Araullo high medira fuerza con la Normal mientras que Arellano se encontrará con Mapa. Los encuentros prometen ser muy interesantes.

### Pruebas Finales De La M.I.T. Para Mañana

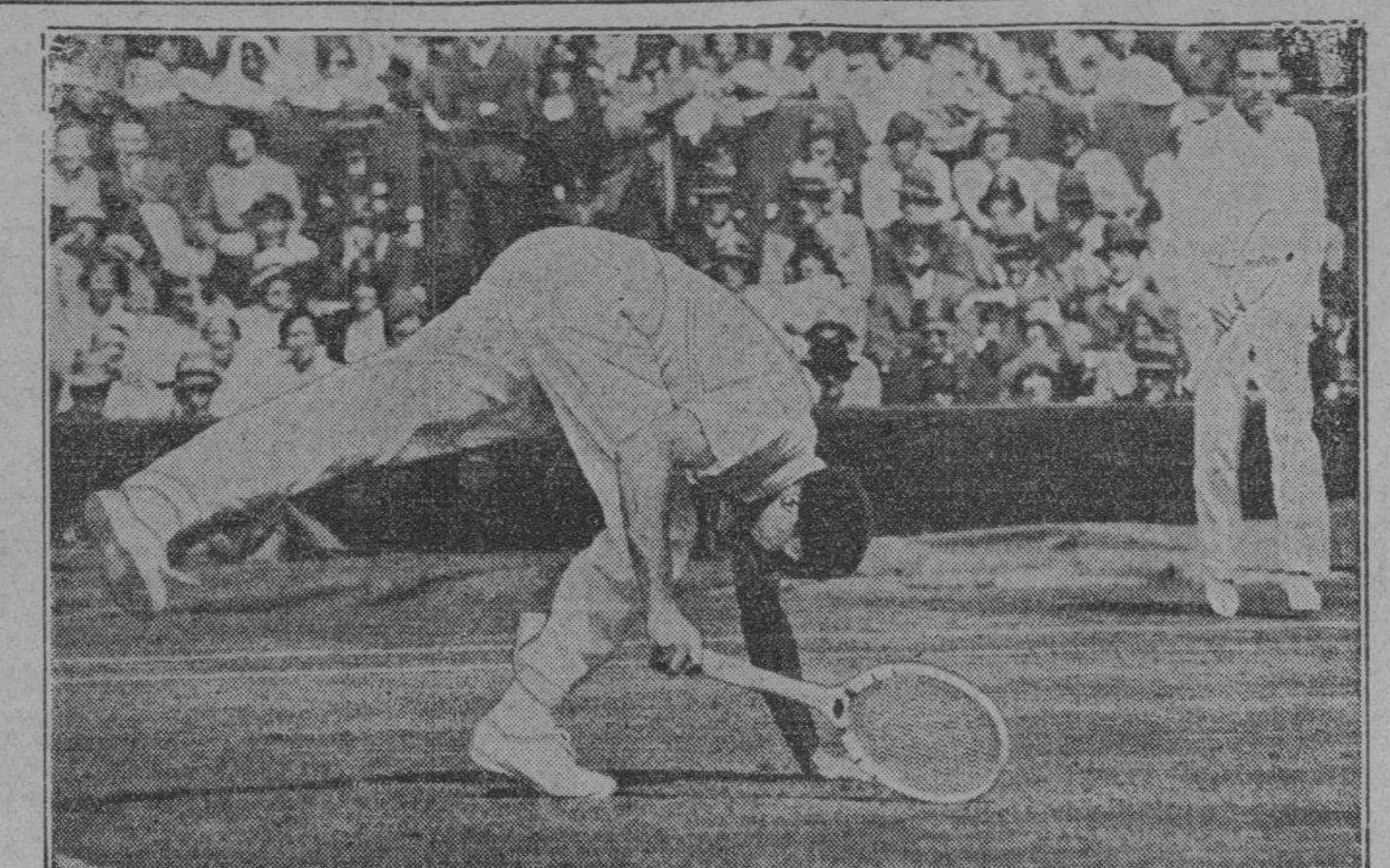
Las pruebas finales de natación de la Mapua Institute of Techno-

### Alcanzando Al Primero En La Recta



Esta fotografía fue tomada durante un momento dramático del día inaugural de las carreras de la Empire City, en Yonks, N. Y. "Mabla" iba de bandera al entrar en la recta. "Pilate" aparece empezando a ganar terreno en un avance que le dió el primer puesto al llegar a la meta.

### Borotra Recogiendo Una Bola Dificil



Jean Borotra famoso tenista frances cogido por la cámara fotografica despues de recuperar una bola difícil, casi cerca del suelo en los semifinales del partido de doubles en Wimbledon, Inglaterra.

### Babe Ruth A La Cabeza De Golfers Zurdos



Un grupo de golfers zurdos con Babe Ruth (a la derecha) como presidente organizaron recientemente la asociacion de golf de los zurdos. De izquierda a derecha, son Art Wells, secretario; C. E. Nizon, tesorero; Lee Miller, vicepresidente; E. G. Livesay, vicepresidente.

### CHIC PARSONS INVITA A YOUNG STRIBLING

Cree poco probable, sin embargo, que decida venir a Filipinas

Young Stribling, en otro tiempo uno de los contrincantes para la corona de peso completo del mundo, y que sucumbió ante Max Schmeling en su memorable encuentro del 4 de julio de 1931, en Cleveland, probablemente visite Manila en su viaje de regreso a los Estados Unidos, desde Australia en donde ha estado peleando con éxito. Un cable privado en el que se habla del asunto se recibió anoche en Manila.

El mensaje dice que el chico de Georgia ha recibido ofertas de "Chic" Parsons, sportman de Manila y anterior manager de Little Pancho para pelear en Manila. El cable dice además de que Stribling rechazó una oferta de 10,000 libras para encontrarse con el negro inglés Larry Gains, campeón de peso completo por razones de color.

Cuando nos comunicamos con el por teléfono Mr. Parsons admitió que estuvo negociando con Stribling por algun tiempo.

Mr. Parsons dijo además que abandono luego las negociaciones en vista de que Stribling pedía de [CONTINUA EN LA PAG. 8]

Organización	G.	P.	Pct.
Hq. & MP Company	25	8	777
Co. "A" 57th Inf.	26	10	722
Co. "A" 14th Engrs.	35	10	722
Band. 45th Infantry	29	11	694
Co. "G" 45th Inf.	23	11	694
4th Chemical Co.	21	15	585
12th Signal Co.	19	18	590
Co. "E" 45th Inf.	16	20	444
Co. "B" 57th Inf.	15	21	415
Co. "F" 45th Inf.	11	25	305
Co. "H" 45th Inf.	11	25	305
Co. "P" 57th Inf.	9	27	350
Co. "M" 57th Inf.	6	30	167

### McKinley Se Prepara Para El Torneo Militar

Celebra su primer encuentro de pista y campo en el campamento

(Especial a "La Vanguardia")

Ft. Wm. McKinley, agosto 25.— Un torneo de pista y campo militar organizado por el 57 de Infantería se celebró esta mañana aquí en el Post Athletic Field, siendo este encuentro el primero de la serie que se celebrará para entrenar a los atletas militares que tomarán parte en el torneo militar de departamento que tendrá lugar en diciembre.

La Compañía "A" ocupó el primer puesto en los juegos celebrados ayer registrando el mayor numero de puntos a su favor. Aunque no consiguió más que un primer puesto con Aquino, en running broad jump, consiguió no obstante reunir segundos y terceros puestos suficientes para obtener el mayor numero de puntos a su favor. Hizo un total de 21.

La compañía "K" ocupó el segundo puesto haciendo un total de 19 puntos. Cordinera gana primeros puestos en 100 metros y 200 metros dash. Jacob consiguió cinco puntos en lanzamiento del disco.

1:15 p. m.—"Olympic Stadium"
1:30 p. m.—"Musica Española"
2:30 p. m.—"Popular Musical Varieties"
3:30 p. m.—Programa Español
4:30 p. m.—Fragmentos de operas famosas.

### REANUDAN HOY EL TORNEO DE NATACION, JR.

Nuevo programa de encuentros preparado por la admision del equipo de la Escuela Nautica

**Juniors**  
Arellano vs. La Salle  
Nautical vs. Araullo  
**Elemental**  
Harrison Park vs. La Salle

El programa de la Amateur Swimming League que desde la semana pasada se viene celebrando bajo los auspicios de la P. I. Swimming Association fue revisado ayer despues de la inscripción de la Escuela Nautica en serie junior.

El torneo se reanuda esta tarde en el Jose Rizal Natatorium con dos encuentros en la división Junior y uno en la división elemental. En la división junior se verán frente a frente Arellano vs. La Salle, Escuela Nautica vs. Araullo. El equipo de natación del Harrison Park Swimming Club medirá fuerzas en la división elemental con La Salle.

El programa revisado va a continuación:

Division junior	Agosto 26
Arellano vs. La Salle	Agosto 26
Nautical vs. Araullo	Septiembre 2
U. P. high vs. Trades	Septiembre 9
Arellano vs. Araullo	Septiembre 9
La Salle vs. Trades	Septiembre 16
Nautical vs. San Beda	Septiembre 16
Arellano vs. Trades	Septiembre 23
Araullo vs. San Beda	Septiembre 23
Nautical vs. U. P. high	Septiembre 30
Arellano vs. San Beda	Septiembre 30
Araullo vs. U. P. high	Octubre 7
La Salle vs. Nautical	Octubre 7
San Beda vs. U. P. high	Octubre 14
Trades vs. Nautical	Octubre 14
Araullo vs. La Salle	Octubre 21
Arellano vs. Nautical	Octubre 21
U. P. high vs. La Salle	Octubre 21

[CONTINUA EN LA PAG. 8]

### Juega "Par"



JUEZ MARIANO ALBERT

El juez Mariano Albert que jugando ayer en un foursome en los difíciles links del Wack Wack registró un card de 72 que iguala el juego "par" de los links. El score "par" del juez Albert es el primero que se registra en los links del Wack Wack. El anterior registro extraordinario, de los links había sido establecido por P. B. Santos con un card de 73.

### M. ALBERT IGUALA EL PAR DEL WACK-WACK

Jugando en un partido de foursome registra un card de 72

El par de 72 de los links del Wack Wack Golf and Country Club que desde la fundación de dicho club nunca fue igualado por ningún jugador lo consiguió hacer ayer el juez Mariano Albert cuando consiguió conquistar todos los hoyos en 72 strokes o sea uno menos que el record establecido por P. B. Santos de 73. Terminó los primeros nueve hoyos en 34 tiradas y el resto en 38.

Esta hazaña establece un nuevo [CONTINUA EN LA PAG. 8]

### S. BEDA GANA A LA SALLE EN LA NCAA.

En la division de los juniors el Institute of Accounts derrotó a Letran Jr. por 29 contra 28

El quinteto senior de basketball del Colegio de San Beda logró desquitarse de la derrota sufrida la vez pasada en manos del fuerte equipo del Ateneo venciendo ayer tarde en el 31 de Infantería al quinteto de La Salle por el score de 35-24.

[CONTINUA EN LA PAG. 8]

### Syyap & Co.'s

Anuncia su GRAN VENTA

Semi-Anual en CAMISAS y Géneros de Sastrería y Camisería Comenzando el Agosto 28 (Lunes)

Syyap & Co. Camisería—Sastrería—Haberdashery 21 Escolta—Puente Jones (Antigua Tienda de Syyap)

### EL PROCEDIMIENTO PATENTADO DE HILLS BROS. "HACE BIEN" POR LA EXCELENTE MEZCLA DE CAFES

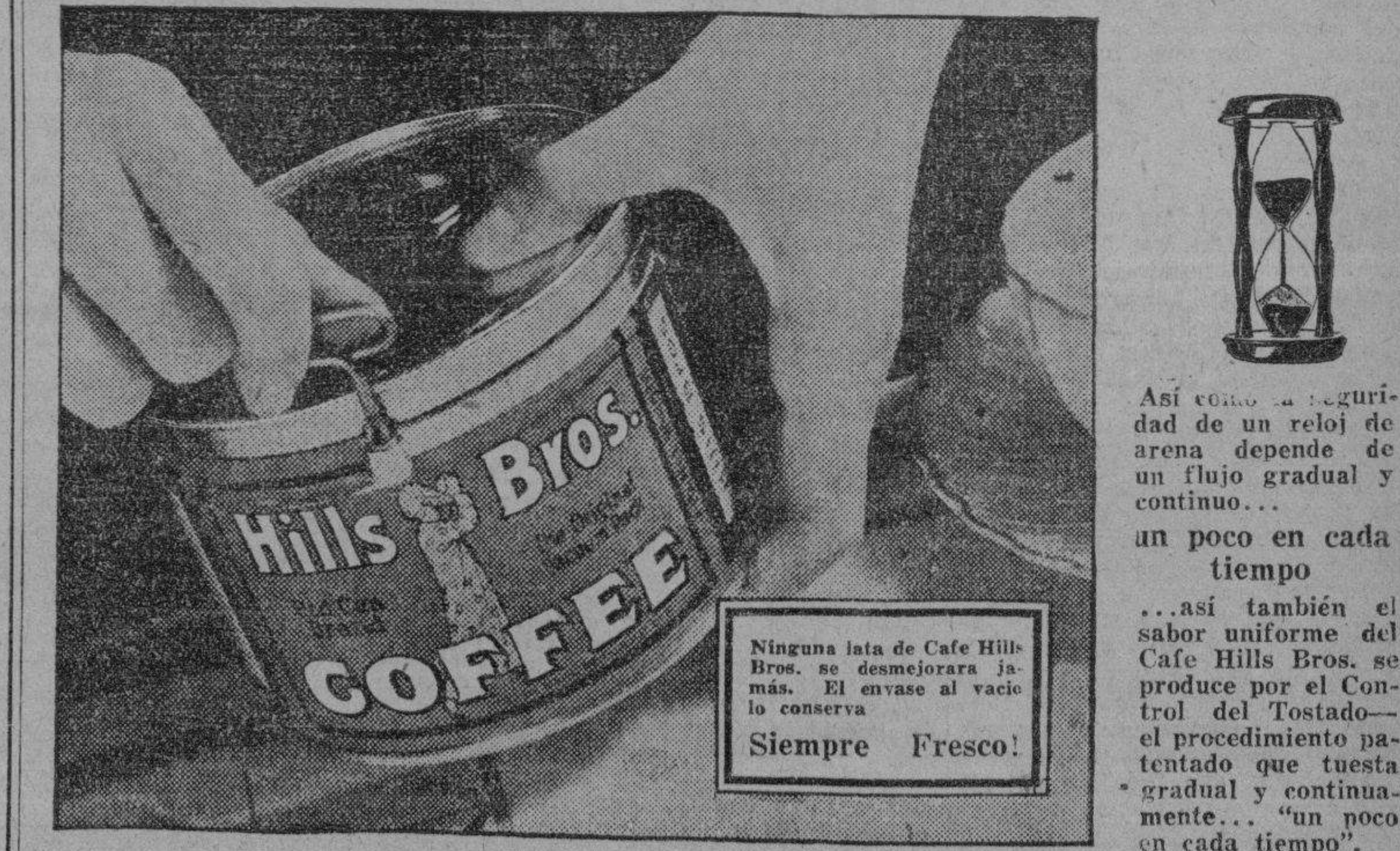
El Control del Tostado desarrolla cada grano hasta el maximum de la riqueza de su sabor.

El procedimiento difiere de los métodos ordinarios, porque tuesta "un poco en cada tiempo" en vez de en grandes cantidades.

Ordinariamente, el café se tuesta en grandes cantidades. Pero Hills Bros. tuesta un poco en cada tiempo... gradualmente, continuamente, por el Control del Tostado.

Tostando de mas o de menos, que produce una variedad de sabor, es posible con el método de tostar en grandes cantidades. Pero el procedimiento patentado de Hills Bros. evita eso de una manera positiva! Cada grano se tuesta bien... a un grado tan perfecto que produce el sabor mas delicioso.

El Cafe Hills Bros. se empa en la-



Así como la seguridad de un reloj de arena depende de un flujo gradual y continuo... un poco en cada tiempo... así también el sabor uniforme del Cafe Hills Bros. se produce por el Control del Tostado—el procedimiento patentado que tuesta gradual y continuamente... "un poco en cada tiempo".

Ninguna lata de Cafe Hills Bros. se desmejora jamás. El envase al vacío lo conserva Siempre Fresco!

### HILLS BROS. COFFEE

Enfermedades peligrosas y costosas comienzan por un RESFRIADO que se descuide. No hay resfriado que resista a la acción de la quinina como se combina en el LAXATIVO BROMO-QUININA. Tómese cuanto antes en caso de resfrios y gripe para librarse de ellos y de sus peligros.

Busque la firma **C. W. Moore** en cada caja.

FORMULA: Quinine, 0.032 Gramme; Acentanilid, 0.065 Gramme; Aloe, 0.0054 Gramme; Excipient Q. S. Gramme.

**STADIUM**  
MASANA POR LA NOCHE

NOCHE DE SEÑORAS—Cada señora acompañada por un caballero será admitida gratis, al Balcony o Ringside

MAIN EVENT  
**PAY MCINTYRE** vs. **LEW PASION**  
12 Asaltos—125 Lbs.

SEMI-FINAL  
**YOUNG SCHMELING** vs. **BIG MARTINEZ**  
8 Asaltos—190 Lbs.

LOCALIDADES EN TOM'S DIXIE KITCHEN Y ESCOLTA DRUG STORE

Palcos:  
Primera Fila . . . . . \$4.00  
Otras Filas . . . . . 3.00

Butacas:  
Primera 2 Filas . . . . . 3.00  
Otras Filas . . . . . 2.00  
Galeria . . . . . 1.00  
Entrada General . . . . . 50



LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

PEDRO AUNARIO Editor Asociado

FRANCISCO RODRIGUEZ Director de Informaciones

NOTAS EDITORIALES

ANDRES BONIFACIO

DEJEMOS que los historiadores, los caudillos y supervivientes de la revolución heroica del 96 decidan con claridad la fecha exacta, y señalen con su prestigio el rincón de tierra filipina en que se lanzó el primer grito de libertad de nuestra patria.

El sitio nada importa, ciprés, laurel o lirio, Cadalso o campo abierto, combate o cruel martirio, Lo mismo es, si lo piden, la patria y el hogar. Lo que honramos en este día es la acción vinculada en el caudillo de las masas anónimas, símbolo de una acción constante, que luchó con fé, y no desmayó en su ideal hasta el último momento.

Soldado militante de la democracia, mientras vivía, su ardor de proclimitismo tenía las llamaradas de un volcán que nunca podía permanecer tranquilo. Sin él, sin la fé gigantesca que alentó su vida, sin su arrojo, la revolución quizá hubiese venido más tarde.

Aquel tipo de revolucionario tenía que sucumbir trágicamente en la tempestad. Andrés Bonifacio nos recuerda con emoción aquella figura valiente de Danton, cuando acusado por Robespierre, compareció ante el llamado Tribunal de Salud Pública, y contestando a una pregunta de sus acusadores, dijo solemnemente.

—Yo me llamo Danton, revolucionario, y representante del pueblo anónimo. Mi residencia? Muy pronto, la nada, y luego el Panteón Ilustre de la Historia.

El Gran Píeleyo figura en el pórtico de la patria que este día reverencia a sus héroes, como uno de los inmortales de nuestra historia.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

Entre Lausana y Ginebra.—La iniciativa del Presidente Hoover.—Una Civilización en Crisis

Si cupiera aun alguna duda sobre la íntima conexión que existe entre las reuniones de Ginebra y de Lausana bastaría para disipar cualquier duda el mensaje enviado por el presidente Hoover a la Conferencia del Desarme. Este documento ha llegado en sazón oportuna. Algun diario de Londres lo adjetiva de ultimatum. No lo es, pero lo parece. Todo el mundo ha podido leer, entre los ya históricos párrafos del mensaje, la afirmación de que mientras Europa no demuestre con hechos

Desacuerdo En...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] hasta aquí sin arrellarse definitivamente, ello se debe al hecho de que el Contador de la primera y el mismo interesado Wright no llegaron a ningún acuerdo, y no a la más ligera sombra de mala fe de parte nuestra.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] de China. Tokio, 25 de agosto.—El barón Yasuya Uchida hizo una declaración de la política extranjera del Japón ante una sesión extraordinaria del parlamento celebrada hoy, diciendo que el gobierno estaba convencido de que el reconocimiento formal de Manchoukou constituiría "el único medio de estabilizar la situación en Manchuria y establecer la paz permanente en el Extremo Oriente".

El Informe...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] personal que fuere dado de baja del servicio activo del gobierno. Consolidación de departamentos y oficinas afines y supresión de actividades duplicadas, pero dejando intactas y, mejor aun, ampliadas en su número y esfera de acción las fuerzas de servicio dedicadas a instrucción, sanidad y orden públicos.

Gran Robo...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] todos individuos que mediante amenazas lograron que Abrenka vaciara sus bolsillos y les entregara todo el dinero que llevaba, y que ascendía a P12.00.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Esto juntamente con su rectificación de que la actitud del Japón en Manchuria es una violación del pacto de paz Kellogg-Byland, es considerado en los círculos oficiales como una contestación al reciente discurso del secretario Stimson en Nueva York, que fué interpretado aquí como una acusación de agresión japonesa.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] La referencia a "varios arreglos" se alude al envío la semana pasada a Changchun, capital del régimen de Manchoukou, del general Nobuyoshi Muto con poderes como embajador, consejero y comandante

ATAQUE POR LOS NAZIS

Cierran el paso a una batería de artillería.—Muchos arrestados

[De la "Associated Press"] Berlín, 25 de agosto.—Las discusiones políticas que han sido causa de repetidos tumultos en Alemania cesar a las severas medidas adoptadas por el gobierno desde las elecciones del 31 de julio, continuaron sin abastirse este día.

En Halle, muchos centenares de seguidores uniformados de Adolf Hitler, líder nacionalista-socialista de Alemania trataron de evitar la entrada en la ciudad de una batería de artillería del Reichwehr. Cuando apareció la policía para dominar la situación fue atacada por los Nazis.

Numerosos arrestos fueron hechos antes de que fueran dispersadas las masas y la batería de artillería enviada allá como parte de las maniobras de las tropas del gobierno para tener el control de la situación, pudo proseguir a su destino. Soliviantados los animos por la sentencia de muerte impuesta a cinco de ellos en Beuthen, por el asesinato de un comunista en una de la serie de tumultos políticos de los últimos meses, los Nazis continuaron con su actitud amenazadora a pesar de las rígidas advertencias hechas por el canciller Franz von Papen de que el ejército alemán sería utilizado para sofocar cualquier intento de Hitler de hacer uso de sus "tropas de choque" para dominar el gobierno.

Aguinaldo No...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] sangkay de que el general Aguinaldo se unió a la revolución por temor de perder su vida, y que una vez trató de escaparse con algunos frailes en una banca. Los informantes dicen que el Sr. Masangkay ha confiado al general Aguinaldo con uno de Cavite que se escapó con algunos frailes, y que si antes de hablar hubiera averiguado bien la verdad, "no hubiera dicho semejante desacierto".

F. Segado...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] También dijo el director Segado que a principios de julio, 1931, la oficina de suministros pidió del contratista una reducción del precio de su papel, pero dicho contratista contestó que el precio que los fabricantes habían cotizado era el más bajo precio neto que podían dar y que los fabricantes no estaban interesados en aceptar el negocio a un precio menor del costo. Por todo lo cual, el director recaló que el gobierno no ha estado pagando precios irrazonables por este papel.

Cadena Perpetua...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El anuncio de que se había otorgado clemencia a Sanjurjo por acuerdo del gabinete, se hizo a la asamblea nacional por el presidente del consejo de ministros, Manuel Azaña, y hubo numerosas escenas a puñetazos cuando la enemistad de elementos conservadores y radicales surgió a la superficie. Socialistas radicales anunciaron que celebrarían inmediatamente una reunión magna para tomar acción contra el acuerdo del gabinete.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Más tarde la asamblea fué formalmente informada de la decisión y después el presidente Alcalá Zambora firmó el decreto, conmutando a cadena perpetua la pena de muerte impuesto por la corte en cumplimiento de las disposiciones del código militar referentes al delito de alta traición.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Sanjurjo, el general Hernández y su ayudante fueron convictos de conspirar para colocar a D. Juan Carlos, tercer hijo del ex-rey Alfonso, en el trono, en la breve revuelta que resultó en la ocupación de Sevilla por menos de 24 horas y en el derramamiento de sangre en Madrid.

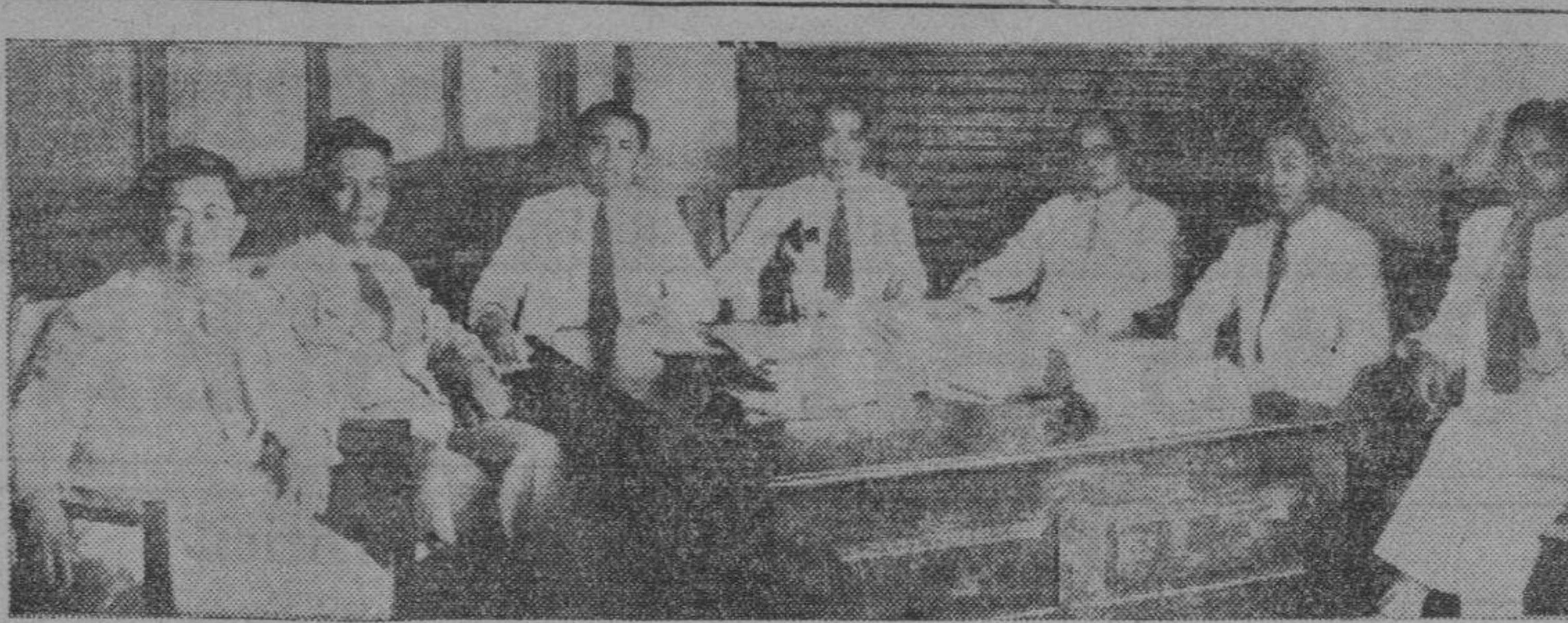
Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Se cree que la conmutación de la sentencia a cadena perpetua ha sido acordada con beneplácito por una gran proporción de la población de España debido a la fama y popularidad de Sanjurjo. Se tenía como cosa segura desde el comienzo que no sería ejecutado.

Washington...

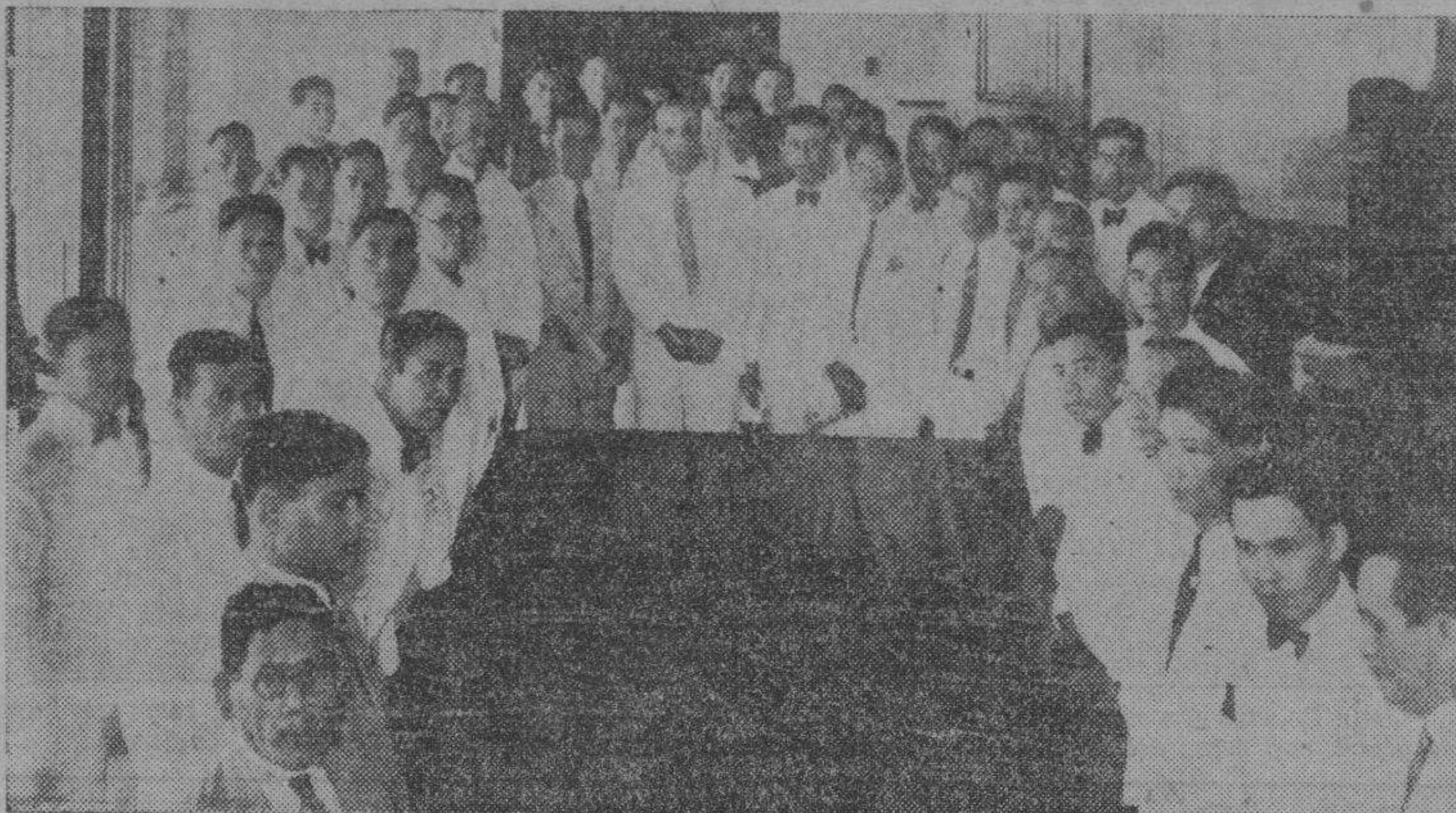
[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Más de mil personas de quienes se sospechan como simpatizadoras de la monarquía han sido detenidas pero no se espera que sean llevadas ante los tribunales.

DISCUTIENDO LA REORGANIZACION



Fotografía tomada esta mañana durante la reunión del comité de reorganización en el edificio legislativo. De izquierda a derecha, están los representantes Millar, Pesson, Alcazaren, Marabut, el speaker, Alas, Perez y Anonas. El representante Varona miembro también del comité no se halla en la fotografía.

Los Líderes Obreros Visitan a Roosevelt



Con el fin de presentar sus respetos y al mismo tiempo pedir la promulgación de medidas protectoras para obreros, un grupo de caudillos obreros fue esta mañana a verle al gobernador general Roosevelt. En la fotografía tomada en Malacañang, aparece el gobernador en medio con el representante F. Varona a su derecha y el Sr. Ruperto Cristobal presidente del Congreso Obrero a su izquierda.

Cuadros Sobre Hechos Historicos De Filipinas regalados a Roosevelt

Uno de los mas originales homenajes tributados al gobernador Roosevelt, lo ha hecho el Sr. Cecilio Velarde editor de cuadros históricos entre ellos el "Filipinos Ilustres", cuando recientemente envió al gobernador ejemplares de los cuadros "El Pacto de Blak-nabato", "La Gloriosa Ley Jones", de "Filipinas" y del "Directorio de Filipinos Ilustres" editados por él en 1923.

Heacock Insiste...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] "American Trading", exponiendo en dicha petición los hechos que la compañía recurrente desea determinar. La cuestión del alcance de una decisión de la corte suprema de Estados Unidos, en tanto modifica la sentencia de la corte suprema de Filipinas en esta causa, la casa Heacock tiene el derecho de demandar de la "American Trading" una rendición de cuentas de la venta que ha hecho en el comercio local, de los efectos "Rogers" y otros que ostentan la misma marca. Declaró que en el informe sometido por la "American Trading", se dice que no ha hecho venta alguna de los efectos de plata en cuestión, pero se refirió al testimonio del presidente de dicha compañía, reconociendo que el 95 por ciento de los efectos "Rogers" que ha importado en Filipinas desde 1923, se vende en el comercio local.

Mrs. McCormick...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Su casamiento con Harold Fowler McCormick el 26 de noviembre de 1892 fue un gran acontecimiento social en aquella época, pues se unían dos de las familias mas prominentes de toda la nación. Tuvieron tres hijos que ahora viven, Fowler, Muirhead, y Mathilde esta ultima desahogada Mrs. Max Oser. En 1921 se divorciaron los McCormick después de haber estado separados por largo tiempo, habiendo Mrs. McCormick vivido en el exterior por varios años.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El acusado privado Francisco interrumpió entonces el relato y objetó a que el testigo prosiga, conteniendo que la naturaleza de la ofensa del cuento es absolutamente inmaterial. El Rep. Paredes dijo que querían probar la manera de pensar de Laygo entonces no ya en el día del suceso sino diez años después, habiendo llegado al extremo de llevar un cortaplumas.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Resolviendo la objeción, el juez Concepción declaró que habiendo manifestado el testigo que el cuento "Cuesta Arriba" es un caso de infidelidad, parece ser que cualquiera que haya sido el criterio que el cronista pudo haber tenido es completamente irrelevante en este asunto, porque el asunto sobre qué versa es enteramente diferente. Consiguientemente estimó la objeción. Paredes dirigió otra pregunta al testigo sobre la naturaleza de la conversación que tuvo con Laygo, y este pasó de nuevo a explicar que se había planteado la cuestión de si la ofensa del cuento arriba mencionada debía sostenerse o no con respecto a Laygo sostenía la afirmativa, y el testigo la negativa. Francisco volvió a objetar al relato bajo los mismos fundamentos anteriores y el juez volvió a estimar la objeción, quedando finalmente obligado Paredes a retirar del banquillo al Rep. Rodríguez.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Francisco Africa, comenzó declarando de este modo: —¿Le enseñó a Vd. este cortaplumas (Exhibit 3) de la defensa, sirviese decir al Juzgado si lo conoce? —Sí, señor, lo conozco, aunque no estoy en lo cierto si es el mismo. —¿Que quiere Vd. decir con eso? —Que no estoy en lo cierto si es el mismo cortaplumas; pero este cortaplumas tiene el mismo color que aquel otro. —¿Aquel cortaplumas, qué? —Que aquel cortaplumas que he visto en poder de Enrique K. Laygo. —¿Cuándo vio Vd. en poder de Laygo un cortaplumas como éste? —Unos 3 ó 4 días antes del suceso. —Explique Vd. al juzgado las circunstancias bajo las cuales vio en poder de Laygo un cortaplumas co-

MENTIS A RUMORES SOBRE DISTURBIOS

El P. Fletcher atribuye a propagandas supuestos tumultos en Bataan

El Rev. P. Wm. Fletcher, secretario del arzobispo de Manila dijo que hasta ahora no tenían ninguna noticia sobre los supuestos disturbios entre terratenientes en los terrenos de la Mitra en Dinalupihan.

El P. Fletcher, dijo que tampoco habían recibido noticias de la Constabularia que tienen su cuartel establecido precisamente en el centro del área ocupado por los terratenientes.

En las noticias de supuestos disturbios en Dinalupihan que han llegado hasta Manila se alega que la Mitra estaba tratando de retirar algunos de sus terrenos ocupados por algunos terratenientes, y que estos habían rehusado devolverlos.

El P. Fletcher cree que estos son rumores propagados por los que quieren forzar la compra de los terrenos de la Mitra por el gobierno para que este lo reventen después a los mismos terratenientes en pequeños lotes y a plazos. Dijo además que la Mitra no tenía ningún inconveniente en vender dichos terrenos en su valor amillorado de dos millones y medio de pesos.

La mitad del área esta ocupado por la Pampang Sugar Development y la otra mitad está arrendado por terratenientes.

Un Comité...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] feridas al Comité especial de la Comisión:

- 1.—De Delgado, por que se actue cuanto antes sobre si la Misión debe o no volver
2.—De Clarin, relativa al Bill Hayes-Cutting e idéntica a la presentada por el en el Senado.
3.—De Recto (que se publica aparte) declarando los terminos del Bill Hayes-Cutting contrarios a las expresas y reiteradas aspiraciones de Independencia.
4.—De Restin-Varona-Recto, que se adoptó por un comité especial de la Comisión que haga un estudio y rinda su informe sobre todos los proyectos a él referidos.
5.—De Ramirez, Domingo, Pesson y Baltazar, sobre si la Misión debe o no volver.
6.—De Cuenco y Torres, facultando al comité especial a celebrar audiencias públicas sobre los bills relativos a la causa filipina pendientes en el Congreso de los Estados Unidos.
Una concurrencia urgente, que llenaba todos los espacios habitables de la Sala de Sesiones de la Cámara donde tuvo lugar la sesión este?

Amelia Earhart...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Su tiempo fue de 19 horas, 4 minutos y 6 segundos que se comparó favorablemente con el registro hecho por el capitán Frank Hawks de 17 horas, 31 minutos y 59 segundos.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Mrs. Putnam supuso el record de 2,000 millas para un vuelo sin etapas que antes poseía Ruth Nichols. Se le ha acreditado un millón de dólares de otros registros que cubierto de hecho mas de esta distancia al cruzar el país con la ruta que ha seguido.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Este es el segundo record que Mrs. Putnam establece desde que volvió de Inglaterra después de su épico vuelo solitario a través del Atlántico en mayo pasado.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El 13 de julio aterrizó aquí al final de un vuelo solitario desde California en que estableció un nuevo registro de vuelo transcontinental para mujeres, aunque fracasó en mejorar los otros registros que pensaba romper. Hizo el largo vuelo entonces con una escala en Columbus O., en 19 horas, 17 minutos comparadas con las mas de 28 horas que necesitó Ruth Nichols.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] En repetidas del abogado Francisco este testigo negó que sea empleado del Rep. Dimayuga y este viviendo a sus expensas, aunque admitió que el que le recomendó al Speaker para conseguir su empleo en la cámara fué el citado Rep. Dimayuga.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El Dr. Fortunato S. Guerrero, cirujano del hospital general que curó las contusiones o rasguños del acusado en la parte media del brazo derecho la noche del suceso, también declaró esta mañana. Manifestó asimismo que aquellos rasguños tenían huellas o marcas de dedos humanos. En repetidas admitió sin embargo que si él le hubiese cogido el citado brazo tuviese las uñas largas, dejaría también huellas de tales uñas.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El detective Teodoro Medina fué el siguiente testigo. Cuando este ocupó el banquillo testifical el abogado Pargiles le preguntó si no era uno de los testigos de la acusación, provocando con dicha pregunta una larga discusión con la defensa. Paredes dijo que querían probar la forma como eran tratados en este asunto y las circunstancias en que se veían obligados a utilizar tales testigos. Haciéndose demostrado sin embargo que Paredes confirió con el testigo antes de llamarlo, el juez estimó la objeción. El testigo declaró tanto solo que fue quien acompañó al acusado al hospital general a eso de las 10 de la noche del 28 de julio para curarse de unas lesiones que alegaba tener en el brazo.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert fué el último testigo citado por la defensa. Fue preguntado sobre la posición de los muebles en la casa. Admitió ser casi la misma del croquis ya presentado al juzgado.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert contestando una pregunta de la misma defensa, reveló sin embargo esta mañana el hecho de que el cajón de la cómoda donde según el Rep. Dimayuga solía guardar su revolver estaba cerrado con llave aquella noche del suceso, cuando andaba a la casa 232 de la calle Lardizabal.

CUATRO BOMBAS CONTRA UN ALMACEN CHINO

Giro violento de la campaña anti-japonesa en Hankow

[De la "Associated Press"] Shanghai, 25 de Agosto.—Con cuatro bombas contra un gran establecimiento chino acusado de traficar con productos japoneses, como consecuencia de esas empleadas salieron heridos y el establecimiento quedó destruido.

El incidente ha causado una grave alarma en el puerto superior de Yangtze, pues los residentes temen una creciente violencia, según los despachos.

Las autoridades de Hankow al parecer no están haciendo grandes esfuerzos para sofocar a los agitadores en favor del boicoteo, mientras que la cámara de comercio china sigue exhortando a los comerciantes para que cesen de vender productos japoneses si desean que la violencia desaparezca.

Los sacos de arena y defensas de alambre con espinas alrededor de la concesión japonesa en Hankow, puestos durante la guerra en Shanghai en invierno pasado, siguen manteniéndose y los cañones japoneses están estacionados cerca de la ciudad en caso de que la agitación se lance directamente contra los japoneses en vez de los comerciantes chinos que venden productos japoneses.

HUELGA

Por no estar conformes con la regulación de salarios de un centimo por hora propuesta por la empresa, once obreros de la Sñita Clara Lumber de 901, calle Dagupan, se declararon en huelga esta mañana.

Comida Intima En Honor a Roosevelt

De cordial demostración de simpatía el presidente y los miembros del Senado darán, a las 12:30 p. m. de hoy, una comida íntima en el edificio Legislativo en honor al gobernador general Roosevelt.

BUEN TIEMPO

Son de esperar en Filipinas durante las veinticuatro horas siguientes vientos variables. Buen tiempo generalmente en todo el Archipiélago con algunas lluvias o chubascos de turbada pasajeros.

Amelia Earhart...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Este es el segundo record que Mrs. Putnam establece desde que volvió de Inglaterra después de su épico vuelo solitario a través del Atlántico en mayo pasado.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] En repetidas del abogado Francisco este testigo negó que sea empleado del Rep. Dimayuga y este viviendo a sus expensas, aunque admitió que el que le recomendó al Speaker para conseguir su empleo en la cámara fué el citado Rep. Dimayuga.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El Dr. Fortunato S. Guerrero, cirujano del hospital general que curó las contusiones o rasguños del acusado en la parte media del brazo derecho la noche del suceso, también declaró esta mañana. Manifestó asimismo que aquellos rasguños tenían huellas o marcas de dedos humanos. En repetidas admitió sin embargo que si él le hubiese cogido el citado brazo tuviese las uñas largas, dejaría también huellas de tales uñas.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El detective Teodoro Medina fué el siguiente testigo. Cuando este ocupó el banquillo testifical el abogado Pargiles le preguntó si no era uno de los testigos de la acusación, provocando con dicha pregunta una larga discusión con la defensa. Paredes dijo que querían probar la forma como eran tratados en este asunto y las circunstancias en que se veían obligados a utilizar tales testigos. Haciéndose demostrado sin embargo que Paredes confirió con el testigo antes de llamarlo, el juez estimó la objeción. El testigo declaró tanto solo que fue quien acompañó al acusado al hospital general a eso de las 10 de la noche del 28 de julio para curarse de unas lesiones que alegaba tener en el brazo.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert fué el último testigo citado por la defensa. Fue preguntado sobre la posición de los muebles en la casa. Admitió ser casi la misma del croquis ya presentado al juzgado.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert contestando una pregunta de la misma defensa, reveló sin embargo esta mañana el hecho de que el cajón de la cómoda donde según el Rep. Dimayuga solía guardar su revolver estaba cerrado con llave aquella noche del suceso, cuando andaba a la casa 232 de la calle Lardizabal.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert fué el último testigo citado por la defensa. Fue preguntado sobre la posición de los muebles en la casa. Admitió ser casi la misma del croquis ya presentado al juzgado.

Washington...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] El fiscal Albert contestando una pregunta de la misma defensa, reveló sin embargo esta mañana el hecho de que el cajón de la cómoda donde según el Rep. Dimayuga solía guardar su revolver estaba cerrado con llave aquella noche del suceso, cuando andaba a la casa 232 de la calle Lardizabal.



De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas - Teléfono 5-19-07

Luisita Arias celebró ayer su santo con una divertida fiesta en su casa en la Calle Robert, Pasay, a la que asistieron las siguientes: Matina Gonzalez La O, Maria Teresa Campa, Carmen de Larrazabal, Angelita Crespo, Paquita Chicote, Lily y Paquita Pardo de Tavera, Angelina Pando, Lourdes y Milagros Oteyza, Mita Manzano, Fanny Pons, Dolly Yrurera Goyena, Lourdes, Elena, Beatriz, Victoria y Rafaelin Moreno Montañes, Matilde y Carmen Herrero, Julita y Amalita Ortigas, Carmen Camus, Betty y Mary Nash, Chiquita Ortigas, Charlotte Nathorst, Naina Garfinkle, Rosarito Camus y Carmen Ramirez.



ERLANGER & GALINGER INC. Viernes, Agosto 26

- 5:00 p. m. - Música de Estado.
6:00 p. m. - Requet Piano Selections - Johnny Harris.
8:15 p. m. - Informaciones en castellano.
8:30 p. m. - Informaciones en inglés.
7:00 p. m. - Dinner Music por la orquesta del Bay View Hotel.
7:30 p. m. - Spanish Studio Program: Manuel Martinez - Recitaciones y numeros vocales e instrumentales.
8:00 p. m. - General Electric Program con la orquesta de la General Electric y el soprano Tonia Drew.
8:15 p. m. - "Hello Sweetheart Hello" - Orquesta.
"Ah! Sweet Mystery of Life" - Cantado por Tonia Drew.
"River Stay away from my door" - Quinteto de Saxofones.
"if you were only Mine" - Fox Trot.
Violin Solo - Alt. Wien - Ramon Mendosa.
Tonia Drew - "Mighty Lak" a Rose.
"Who Besides Me" - Orquesta.
8:30 p. m. - Filipinas Life Insurance Co. Program: Lily Benavita, soprano cantara escogidas piezas y tangos españoles.
8:45 p. m. - "Studio Dialect Program" - "Hokandia Entertainers" bajo la direccion de Agbulo.
Vocal Solo - "Oh Innas" - Sr. Jose Valdivia.
Duo - "Nanang Nasapa kay Unay a Nanginannan" - Ken Liday, Srta. F. Lorenzo y Mr. J. S. Agbulo.
Vocal Solo - "Palad" - Srta Fortunata Raval.
Duo - "Kenka Naupit" - Sr. Juan S. Agbulo.
Vocal Solo - "Uray Adda-Akton Tamen Unasungit Pay Laeng" - Srta. Felisa Lorenzo.
Trio Comico - "Pambraun" - Sr. C. Agbulo, P. Acosta y J. Agbulo.
9:15 p. m. - Música de baile por la orquesta del Lyric Music House.

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Mrs. Roosevelt, huesped de la 'A.A.U.W.' el 31

El Comisionado De Comercio Hester, Uno De Los Conferenciantes

La reunion mensual correspondiente a Agosto de la "American Association of University Women" tendrá lugar el miercoles 31, por la tarde, con la Señora del Gobernador General Roosevelt, como huesped de honor.

En esta reunion hablarán Albertson, y el Comisionado de Comercio Americano E. D. Hester.

Las organizadoras son, Miss Kate Boyd y Dr. Miriam Griffith.

La presidenta Mrs. C. D. Evans y miembros de la Directiva encarecen la asistencia de todas las socias a dicha reunion.

Dña Margarita Lopez Lizo Esta De Fiesta

Este dia, 26 de Agosto, celebra su cumpleaños la activa presidenta de la Archicofradia del Carmen, Doña Margarita de Lopez Lizo.

Animado cumpleaños de Luisita Arias en Pasay



Luisita Arias reuno a sus amigos en un animadísimo 'party' ayer tarde en casa de sus papas, en la calle Roberts, Pasay, con motivo de la celebracion de sus cumpleaños. La nutrida y selecta concurrencia disfruto de unas horas de grata expansion y esparcimiento, habiendo salido todas muy contentas y satisfechas. En la fotografia aparecen: Pacita Pardo de Tavera, Betty Nash, Chiquita Ortigas, Tito Arias, Betty Moreno, Carmen Camus, Victoria Moreno, Rafael Moreno, Lourdes Oteyza, Matilde Herrero, Paquita Chicote, Amalita Ortigas, Moreno, Matina La O, Lourdes Moreno, Nita Pardo de Tavera, Dolly Goyena, Angelita Pando, Milagros Oteyza, Fannie Pons, Mary Nash, Naina Garfinkle, Charlotte Nathorst.

'Party' organizado por Gerardito Roxas



Gerardito Roxas, hijo del Speaker Manuel Roxas y Doña Trinidad de Leon de Roxas, reuno a sus amigos ayer tarde en un alegre "children's party" con motivo de su cumpleaños. La fiesta, amenizada con entretenimientos infantiles, se dio en la residencia de Doña Trining de Roxas, en la Avenida Raff. Los concurrentes, algunos de ellos aparecen en la fotografia, fueron, Miguel y Jovito Avanceña, Jose Altonaga, Jr., Evaristo Lazaro, Fernando Zuluita, Carolina de la Rama, Rubi Roxas, Eva Bagtas, Virginia Maddela, Mercedes Gomez, Nena de la Viña, Marina Igoa, Nena y Luisa Ysmael, Carlos Romulo, Jr., Gregorio Romulo, Fernando de la Rama, Felipe Ysmael, Jr., y otros mas.

Conspicuas damas reunidas en el Te de ayer



Un grupo de prominentes damas reunidas en el Te de la Junta Directiva de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas en el Manila Hotel, con la Señora del Gobernador General Roosevelt, en medio. De izquierda a derecha: Sra. de Jorge B. Vargas, Sra. de Jaime C. de Veyra, Mrs. Andrea Trepp, Sra. Ivonne de Perez Samanillo, Sra. de Francisco Ortigas, Sra. de Emilio Aguinaldo, Mrs. Theodore Roosevelt, Sra. de Conrado Benitez, Mrs. Hilton Carson, Sra. de I. Vamenta, Dra. Rebecca Parish, Sra. de Zuluita, y Sra. de F. R. Ycasiano.

La reunion de la Sociedad Antituberculosa.-El senador H. Kiram presenta su obolo

Mañana Celebran Sus Bodas De Plata El Dr. Tee Han Kee y Su Señora

El Doctor Tee Han Kee y su Señora celebraran sus bodas de plata mañana, sábado 27 de Agosto, con una cena seguida de baile en la residencia de la familia, calle Reina Regente, Binondo.

Para esta fiesta han sido invitadas las muchas amistades de los esposos Tee Han Kee en los círculos sociales de la capital y provincias. Haran los honores de la casa, los hijos del doctor y señora de Tee Han Kee, José, Alberto y Gloria Tee Han Kee.

Encabezado por la señora del gobernador general Mrs. Roosevelt y damas prominentes de Manila, tuvo lugar ayer tarde en el Manila Hotel el 'tea party' de la Sociedad Antituberculosa de Filipinas. Dos mesas atractivamente adornadas con manteles de damasco, jarrones de plata y flores se destacaban en el salon en fiesta.

La Sra. Sofia R. de Veyra, la Sra. Ivonne Perez Samanillo, la Sra. de Jose Fabella y la Sra. de Andrea Trepp presidieron la mesa del servicio de te. El Sr. Marcos L. Roces, director general de campaña, la Sra. Julia Vargas de Ortigas, el Dr. Angel Trinidad y el Dr. Jose Fabella recibieron a la concurrencia. La orquesta de Welfareville, amenizo con piezas selectas el acto.

Despues de servirse el te se celebró una reunion, presidiendola el Sr. Marcos L. Roces. El Sr. Roces enumeró los planes que tiene entre manos la sociedad para obtener fondos y poder continuar su obra de beneficencia. Se anunció tambien que Mrs. Roosevelt, aceptó el cargo de presidenta general del comite de damas. A sugerencia de la Sra. de Conrado Benitez se decidió seguir el mismo plan del año pasado con respecto al nombramiento de miembros del comite.

El Sr. Roces enumeró las diferentes formas por las cuales se podrian obtener los fondos para la sociedad.

Los comites que figuraran en la campaña de recaudacion incluyen departamentos gubernamentales, buros, oficinas, ejercito y armada, organizaciones sociales, cinematografos, organizaciones religiosas, hoteles, universidades, colegios, etc.

Despues de esto, fue presentada la Dra. Paz Mendoza Guazon, que habló de la obra humanitaria de la Sociedad Antituberculosa.

Un detalle interesante: el senador H. Kiram de Mindanao, presentó un sobre conteniendo su contribucion voluntaria para los gastos de campaña de la Sociedad Antituberculosa.

Despues del novenario los anfitriones y sus hijas, las señoritas Aguida y Veronica sirvieron a sus invitados una opipara cena.

Instituteñas por la fiesta de su Directora

Amigos Y Ex-alumnas Han Sido Invitados A La Velada Del Dia 30

Los dias pasan, y solo quedan tres, para terminar el aciago agosto, pero como ya dijimos, es mes de abundancia y alegría para las Instituteñas. Sobre todo el 30 que será el dia más alegre y más feliz por ser la fiesta de su muy querida Directora Doña Rosa L. Sevilla de Alvero. Todo está listo, y solo espera dicha fiesta para confirmar aquel decir: "Del dicho hecho". Aquí incluimos el programa de la fiesta que se llevará a cabo bajo los auspicios de "The Instituto de Mujeres Improvement Society":

- 6:00 a. m. - Misa y comunión general.-Rev. Fr. Julio Vicente, O. P. Rector del Seminario Central de los U. S. T.
7:00 a. m. - Misa solemne.-Rev. Fr. Vicente Gozo, capellan del Colegio. Sermon.-Rev. Fr. Silvestre Sancho, O. P. Decano del Colegio de Educación, U. S. T.
10:00 a. m. - Sports: "March to Jerusalem", "Laughing Contest", "Grab the Coconut", "The Best Gift", "Marshmallow Flight", "Blowing Balloon".

4:00 p. m. - Musical y Literario: Overture-Instituto de Mujeres Rondalla. "Birthday Greetings"-Srta. C. Nonato. "Drill"-Doce alumnas. "Nee Nee Paasents Dance"-Doce niñas. "Silken Rags"-Alumnas Sophomore. "Chorus"-Collegiate. "Always in a Hurry"-diálogo-Alumnas de corte. "Rainbow Song - Pegeant" - Alumnas Senior. "Many Happy Returns of the Day"-Siete niñas pequeñas. "Three Foreign Guests"-Alumnas de 5.º grado. "Getting Ready for the Great Day"-Fancy Drill y Tableau. Oficiales

Presidenta: Srta. Librada Belmonte. Vice-Presidenta: Srta. Felisa Icasiano. Secretaria: Srta. Máxima Marcelino. Vice-Secretaria: Srta. Dolores Lila.

Dry-Kona-Cleaning-KONATING contra las polillas y lavado de seco al mismo tiempo. TEL. 5-31-29. LAMENOS BOY

Los ANUNCIOS CLASIFICADOS

Beck's Radio K Z I B

- 7:00-8:00 p. m. - Special Philippine Boy Scouts Program - En honor del primer grito de Bellatara.
1. Cello, Violin y Saxofon por el Trio de la Orquesta Ilaya.
2. Decálogo del "Philippine Boy Scouts" leído por el Dr. Marcelino P. Santos.
3. EN EL BELLO ORIENTE, del Prof. Buenacambio. Canto por la Srta. Corazon Villareal, piano por la Srta. Rosa Leturio.
4. Poesía declamada por el vate vernaculo Nemesio Caravana, del "Staff" del "Mahuhay".
5. Algunos numeros de la Banda de Cornetas y Tambores del "Philippine Boy Scouts".
6. Mensaje del Presidente del Senado, Hon. Manuel L. Quezon, Presidente Honorario del "Philippine Boy Scouts".
7. PATRIA, del Prof. Santiago, cantada por la Srta. Hanako y acompañada

Homenaje al Juez Villareal

(Servicio Informativo) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" Daet, Camarines Norte, Agosto 19.-El agasajo tradicional, que esta vez fue un 'laurit party' iniciado por el Tesorero Provincial, Sr.

- al planio por la misma.
8. Discurso por el Sr. Antonio D. Paguia, Presidente del "Philippine Boy Scouts".
9. Violin, Cello y Saxofon del Trio de la Orquesta Ilaya.
10. Discurso por el Hon. Francisco Varona, Floor-leader de la Camara de Representantes.
11. Marcha "PHILIPPINE BOY SCOUTS". Letra y musica de la Srta. L. L. Trinidad, cantada por un grupo de boy-scouts.

Un Baile En Obsequio Al Ex-presidente De Talisay, Sr. Jose Rada

Daet, Camarines Norte, Agosto 20, 1932.-Con motivo de la fiesta de San Luis, el Sr. Jose Rada, ex-Presidente Municipal de Talisay, dió anoche en su residencia, en dicho pueblo de Talisay, un animado baile, al que concurren conocidos vecinos de Daet e Indan y lo mas se-

lecto y granado de la comunidad de Talisay, en que desollaba un deslumbrante mujerieo. Entre los numerosos invitados estaban las Sras. de Rada, de Cuaño (Esteban) y de Legazpi, las Sras. Aurora Rada, Salud Abcede, Migue-la Subia, Nicetas Yaba, Antonia Yaba, Trinidad Abcede, Maria Clasio, Romana Ramon, Sergio Pedir, Aurora Caimo, Rufin Villarroa, Beatriz Abriol, Elena Balane, Emilia Rayos, Aurora Ragiles, Nena Dasco, Maria Jamito, Mercedes Gatche, Corazon Betunio, Adelina Cuaño, Apolonia Velasco, Amparo Villania, Agripina Arindain, Maria Balane, Basilia de la Mata, Marcela Gamilaro, Regina Zantua, Josefina Mance-nido, Ester Manly, Trinidad Barri-lla, Maria Mase, Maria Villania, Adelina Zurbano y Natividad Balce. Entre los caballeros, estaban los Sres. Antonino Jamito (Pres. Mpl.), Rafael Carranceja, Froilan Pimentel, Jose Rada, Amador Gomez (Sheriff Provincial), Esteban Cuaño (Juez de Indan), Enrique de Leon, Felipe Napoles, Leon Rayos, Simeon Garfin (Vocal), Lope Opeda (Tesorero de Talisay), Pelagio Eliaga, Manuel Vargas, Jose Jamito, Pruden-cio Gamilo, Ramon Legazpi, Es-

Julio Curva, con que los funcionarios del gobierno y la comunidad social de esta cabecera suelen organizar despues de cada periodo de sesiones judiciales, a guisa de despedida al Juez que las ha presidido, sea quien fuere este, llevose a cabo anoche en el "Philippine Restaurant" de este municipio. Con su selecta concurrencia y su desusada animacion, a la que contribuyeron las genialidades y humoradas de algunos de los concurrentes, la fiesta fue un simpatico y cordial testimonio de aprecio y adhesion al distinguido huesped de honor, el Hon. Ceferino Villareal.

Estuvieron presentes en dicha fiesta, el Hon. Ceferino Villareal, Hon. Gabriel Hernandez, Mons. Casimiro Lladoc, Hon. Agustín Lukban, Hon. Rafael Carranceja, Sres. Froilan Pimentel, Amador Gomez, Francisco Carranceja, Gerardo Pimentel, Jose Flores, Zacarias Bel-dueste, Lope Opeda, Ambrocio Belmonte, Jose Ramirez, Julian Her-ras, Filomeno Racelis, Baldomero Lapak, Primo Fernandez, Eladio Caballes, Dr. Fernando Soberano, Sres. Fidel Manio, Apollinar Gaité, Leticia y musica de la Srta. L. L. Trinidad, cantada por un grupo de boy-scouts.

Serra, Dr. Carlos Ascutia, Sres. Arsenio Rada, Enrique de Leon, Pedro Velez, Victor de los Santos, Teniente Antero Deveras de la Constabularia, Sres. Jose de Vera, Tranquili-no Natera, Manuel Moreno, Porfiri-o Quinto, Lucio Pabico Sr., Emmanuel Siguenza, Julio Curva, Ra-mon de Leon, Capitán Cirilo Legazpi de la Constabularia, Sres. Tomas Gotauco, Francisco David, Manuel Lopez, Graciano Gonzalez, Carlos de Leon, Miguel Ferrer, Olimpio Zan-tua, Vicente Cruz, Valerio Guzman, Dr. Cornelio David, Dr. Jose Nery y Sr. Gabriel Pimentel. Tambien es-tuvieron presentes las Sras. de Cur-va, de Legazpi, de Deveras, de Ra-co, Jesus Villafranca, Dr. Vicente

colastico Abierta, Francisco Zantua, Cornelio Mancelido, Ramon Ong, Pastor Fermo, Federico Hernandez, Herculano Gamilo, Cesar Jamito, Amadeo Cuaño, Simon Argañoza, Felizardo Cuaño, Jose Abriol, Pedro Suzara, Mariano Quila, Sixto Zantua y otros.

ACEITE DE OLIVA SABATER EL MEJOR DEL MUNDO!

SU ESPOSA -necesita una pluma fuente. Obsequiele con la MAS HERMOSA PLUMA DE AMERICA. EVERSHARP DORIC. Para toda su duracion la repararemos GRATIS. No se cobra por el trabajo o piezas. Philippine Education Co., Inc. Manila.

ADQUIERA UN RADIO PILOT y se convencerá de que solamente los PILOT ofrecen los Grandes Adelantos del Radio! Modelo Junior P8.00 MENSUALES SIN INTERESES. Importadores Exclusivos JOSE OLIVER SUCC., CO. 317 Carriedo Manila, I. F. El mayor establecimiento de música y el más antiguo en su ramo de Filipinas. FRANCISCO RIVERO, San Roque, Cavite. JESUS JURADO, Dagupan, Pangasinan. LOEWINSOHN & CO., Zamboanga, Mindoro.

200 fabricantes usan las Bujias AC como equipo original de fabrica de fabrica. Las Bujias A C son las mejores para la mayoría de los fabricantes de automóviles y camiones. El mejor servicio es la razón. D E nueva vida a su coche-haga funcionar bien su motor-adquiera la satisfacción de un arranque rápido y aceleración segura-ahorre el diez por ciento de los gastos de gasolina-con la instalación de un nuevo juego de Bujias A C. De venta en los Almacenes de Accesorios de automóviles, o en los siguientes expendedores: Motor Service Co.-408 Ave. Rizal Philippine Auto Supply Co.-720 Ave. Rizal Manila Auto Supply Co.-502 Azcarraga Pacific Commercial Co.-2 Isla de Romero. La Mejor del Mundo AC Spark Plug Manufacturing Co. Flint, Mich. U. S. A. Equipe su coche con nuevas Bujias AC cada 10,000 millas

Pecas. "Desea Ud. Quitarlas?" La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico. CREMA BELLA AURORA Quita las Pecas y Blanquea el cutis. En Ingles, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Freckle Cream". De venta en toda buena farmacia. Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.), E. U. A.



# INFORMACION ESPANOLA

Cosas, costumbres y prácticas en desuso o en plena desaparición.— Los antiguos colores nacionales y el uniforme de la guardia civil.— Las localidades gratis de las autoridades y los duelos entre los periodistas.

¿Es la monarquía cosa del pasado? Pues, con ella va pasando igualmente mucho de cuanto era o es de sabor, color y olor monárquicos. Es que cada régimen tiene sus normas, sus ideas, sus tradiciones, distintos de los de otro régimen. Eso mismo ha ocurrido y está ocurriendo en España con la sustitución de la Monarquía por la República. Y eso mismo se refleja en las informaciones que transmite el corresponsal de la Prensa Asociada Sr. Cardona, desde Madrid, dando cuenta de cosas, costumbres y prácticas que han caído en desuso o están en pleno proceso de desaparición. De todas ellas que van camino del pasado, unas están empujadas violentamente por la voluntad de los hombres del día, y otras están impulsadas normalmente por imperio del progreso.

## NO MAS ROJO Y AMARILLO, NI SOMBRERO, CAPA Y CATAFOTE AMPLIO

Entre las cosas que van desapareciendo, si es que no han desaparecido ya del todo, están los antiguos colores nacionales de España y el típico uniforme de la Guardia Civil. Dice el corresponsal lo siguiente:

Los colores gualdo y rojo de la antigua enseña.—Madrid (AP).—El color rojo y amarillo combinados son perseguidos en España y aquellos que los llevan reciben multas y castigos. Estos colores de la antigua bandera monárquica, constituyen la obsesión de las autoridades que imponen un día multas en el pueblo de Madrid de un ciudadano que ha pintado su casa con estos colores y otro a una señorita que lleva una cinta sobre el pecho roja y amarilla de la cual pende un crucifijo. El propietario de la casa de Madrid de D. Juan Rodríguez ha tenido que pagar 500 pesetas por pintar su casa de rojo y amarillo; la Señora de López de Letona ha tenido que pagar 250 pesetas por llevar la cinta roja y amarilla pendiente del cuello. A esta última varios amigos le han pagado por suscripción la multa y además la han regalado una magnífica pulsera de brillantes y rubies como recuerdo de haber sido víctima de una persecución que los monárquicos consideran injusta pues no hay ley ninguna que prohíba llevar dichos colores en trajes y en adornos.—Cardona.

El uniforme tradicional de la Guardia Civil.—Madrid (AP).—El uniforme de la Guardia Civil española, una de las cosas que más llama la atención de los que visitan el país y que puede considerarse como una entidad digna de todo elogio va a ser modificado.

Desaparecerá el sombrero "en batalla", la capa y el capote amplio, las polainas y los pantalones de punto, la levita y el frack de las grandes solemnidades con grandes solapas rojas.

Quieren hacer a la guardia civil un cuerpo sin uniforme ni carácter clásico como lo tenía ahora en España.

Los socialistas y los republicanos han pasado parte de su vida de agitadores políticos luchando contra la Guardia Civil y el vérsela ahora a su lado aun para defenderles no les inspira mucha confianza.

Para evitar estas molestias creen que lo mejor será cambiárselo por uno y unas gorras de plato y unos uniformes oscuros y poco brillantes serán en adelante los que vistán los individuos de "la benemérita", sobre nombre con que son reconocidos en España los de la Guardia Civil.—Cardona.

## En La Camara

CONTINUACION DE LA PAG. 2

ruegos y ruegos hasta consumir su tiempo legislativo, extendido una y otra vez por varios minutos. Inició la serie de ruegos Sison que, haciendo distinguos entre unión espiritual y material, entre contrato matrimonial y social, estuvo tenaz, insistente, metódico, al grado tal que Gómez hubo de plantear la cuestión de orden. Y, como primer rastro de la naturaleza movida y reñida del zafarrancho, se consignó, luego, en antecedentes, una llamada al orden por la mesa. Ybañez (Pac.), que encontró propicia la ocasión para su "debut" en escaramuzas parlamentarias, vino, luego, en otra carga por cierto bastante buena.

Detrás de Ybañez (Pac.) surgió Magsalín que trabajó con Alcazaren una escaramuza más pertinaz y muy reñida sobre derechos de herederos a los bienes parafernales o gananciales, la que sólo encontró término, cuando, como derivación inesperada, la mesa hubo de ordenar el descarte de la frase "me repugna", que Alcazaren sustituyó por esta otra: "me sorprende que el orador abrigue" etc., etc. A mayor abundamiento, Alcazaren pro Bill 132 se enzarzó en polémica aguda con Cabahug también pro Bill 132. Cuenco, un bizoño, sucedió a Ca-

baguh, midiendo gallardo sus fuerzas con Alcazaren, un veterano, sobre doctrinas y principios de derecho civil relacionados con el matrimonio y los bienes de los conyugues. Final y broche fué de tan prolongada escaramuza el cruce de dos espadas veteranas, la de Alcazaren y la de Kapunan, templadas en lides parlamentarias, dirimiendo esta cuestión: Si relajada la familia que es base de la sociedad, la que, a su vez, es objeto del Estado, no se relaja este del mismo modo.

Un poco de aritmética.—Nunca más de 80 presentes

En estado de asunto pendiente quedó el Bill Núm. 132 del Senado al levantarse ayer, a las 12:15 p. m., la sesión de la Cámara. Y, pues no queda ya nada que hacer, vaya un poco de aritmética. 100-35=65, ¿verdad que sí, lector? Ese resultado de la resta, 65, es lo que queda del presente periodo de sesiones. A 1 orador por día, 16 oradores consumirán 16 días. Ahora, 16-2=14, ¿no es así? Esa resta, 14, es la que probablemente tenga que consumir

el periodo de sesiones.

El Director de LUZ, Félix Lorenzo, se ha limitado a decir que no le ofendían los insultos publicados por venir de quién venían y que contestarle equivalía a hacer que le subieran el sueldo.

El procedimiento es muy moderno; pero tiene en su contra una gran cantidad de personas que se muestran partidarias de que cierta clase de ataques tengan una sanción distinta de la de ponerles el desprecio.—Cardona.

## Los Reumáticos Encantados del Alivio!

Eminente doctor, testimonia el poder de este gran remedio.

Imaginarse la alegría de las personas que padecían reumatismo en muchos países, quienes ahora pueden pararse y caminar con toda libertad, cuando les aplica el maravilloso remedio de Anicalculina Ebrej.

Este remedio, conocido en el extranjero como "Anicalculina Ebrej", ha tenido el más positivo efecto en los casos de reumatismo que ha tratado.

Este universalmente conocido remedio

Cada 100 c. contiene: Extracto Fluido de Reino 70.40 c. e. Extracto Fluido Sabal (serenos arrulato) 3.25 c. e. Extracto Fluido Uva Ursi 3.25 c. e. Extracto Fluido de Estigmas de Maiz 3.25 c. e. Alcohol de Cana 18.55 c. e.

## REUNION DEL COMITE DE IMPUESTOS



Fotografía tomada anoche durante la sesión del comité especial de impuestos para tratar de las bases para la labor de revisión del sistema de impuestos de las Islas por la legislatura. Los que aparecen aquí, de izquierda a derecha, al rededor de la mesa son: José Espino (z), León Ma. González, José Hilario, secretario del comité; el administrador Juan Posadas hijo, el comisionado de comercio americano E. D. Hester, Catalino Lavado, representante Juan G. Millán, representante Filomeno Casañas, presidente de parte de la cámara; el senador Eplidio Quirino, presidente de parte del senado, el senador Claro M. Recto, el representante F. Buencamino, el subsecretario Guillermo Gomez y el esecretario M. Unson.

## El Representante A. Bonifacio Se Extraña de la Negativa de Aguinaldo

Del representante Arsenio Bonifacio, presidente del comité nacional ejecutivo de los festejos del "Primer Grito", es la siguiente declaración:

"Nosotros nos extraña que después de tantos años que se ha estado celebrando y reconociendo el 26 de Agosto como la fecha del Primer Grito de la Revolución en Balintawak, se haya acordado solamente hoy el general Aguinaldo de desmentir un hecho histórico de tanta magna y trascendental importancia. Nosotros no hemos hecho mas que heredar este culto al 26 de Agosto de los viejos y supervivientes de aquella famosa y memorable gesta del Katipunan. La popular y grandiosa celebración del domingo próximo no es ninguna idea o iniciativa nueva: es la misma tradicional celebración de todos los años que religiosamente las masas llevan a cabo con tanto mas fervor cuanto que algunos compatriotas parecen venerar mas el 4 de julio y el 13 de agosto que nuestras propias fechas nacionales.

"Si la fecha del 26 de Agosto y el sitio de Balintawak no son para el general Aguinaldo el día ni el lugar correctos para evocar el levantamiento inicial del pueblo contra la soberanía pasada, no es esta la ocasión para que él salga con una denuncia que parece querer desanimar el gran acto ya preparado y que se llevará a cabo con todo el fervor del corazón del pueblo, a pesar de la excepción del general. El presidente Aguinaldo debe saber que la fecha como "el sitio nada importa", según frase de Rizal; lo que importa es el espíritu de la ocasión que se trata de evocar, la sangre vertida ayer que se trata de santificar una vez mas,

500 Mueren Diariamente En Shensi Por El Colera (De la "Associated Press")

Hankow, 24 de Agosto.—Despachos japoneses de varias partes de la provincia de Shensi dicen que el colera sigue azotando todo el distrito con creciente intensidad. Las muertes en el valle del Yangtze llegan ya ahora a 500 diarios. Los despachos dicen que veintenas de villas han sido barridas completamente y que la situación es indescriptible.

DEMANDA DE DIVORCIO (De la "Associated Press")

Renovada, Nevada, 24 de Agosto.—Una demanda nueva de divorcio ha sido presentada aquí hoy por Marie Louise Reyes Hartigan contra Irving C. Hartigan de Los Angeles, declarando que se habían casado en Manila, Islas Filipinas el 17 de diciembre de 1913, y que estaban separados desde hace cinco años.

Joan Crawford, la hermosa estrella de Metro-Goldwyn-Mayer, dice: "Nunca he encontrado un producto igual al Jabón Lux de Tocador para conservar la piel suave y tersa."

## Las Manchas Amarillas y Feas Son Facilmente Eliminadas



## Los Dientes Blanquean 3 MATICES EN 3 DIAS

No hay ya razón para que sus dientes estén manchados, descoloridos, o sean presa de infección—para que sus encías sean esponjosas y débiles. Porque la ciencia ha descubierto la manera de eliminar el 95% de todas las enfermedades de las encías y los dientes—los millones de microbios que entran en la boca con cada aspiración de aire—y esta manera se llama la Técnica Kolykos del Cepillo-Secco. Comience a usarla—Un centímetro de Kolykos en un cepillo seco. En justamente 3 días sus dientes aumentarán 3 matices de blancura.

LA CREMA DENTAL ANTISEPTICA KOLYKOS

## PROTECCION DE LAS INDUSTRIAS DE FILIPINAS

El comité de revisión de impuestos se reúne e indica su objeto

Proteger las industrias filipinas y americanas en las Islas, es el principal objetivo en las deliberaciones del comité especial de impuestos de la legislatura, según se indicó ayer después de la reunión del comité.

El comité desea proteger las industrias del país contra la fluctuación de las tarifas de cambio con países extranjeros, sin sacrificar el interés de los consumidores. Es evidente, dice el comité, que la revisión de tarifas es un trabajo muy delicado cuando los principios enumerados, que forman la base del trabajo de la revisión, son tomados en cuenta. Por mas grande que sea el deseo de dar al gobierno mas ingresos, el comité no puede hacer caso omiso de la necesidad de proteger las industrias del país.

La Política Sobre La Reparación De Las Casas Es Explicada

En un memorandum al fiscal auxiliar de la ciudad Sr. Rodas, el ingeniero de la ciudad Sr. Arriaga explica la política del departamento de ingeniería y obras publicas de la ciudad en relación con la concesión de permisos para la reparación de las casas de materiales ligeros.

La carta que el general Aguinaldo dirigió al presidente del comité de festejos, traducida del tagalo dice: "Sirvase dispensarme por no haber podido contestar su carta sino ahora solamente, porque en mis esfuerzos por ser fiel a la verdad, especialmente en materias que afectan a la historia de la revolución, no se que es lo que voy a decir para complacer su petición por un mensaje.

Supremo Jefe Andres Bonifacio y sus amigos, podría ser objeto de tachas, especialmente si se considera su coraje y valor al establecer y dirigir el Katipunan durante el régimen español.

EL 26 DE AGOSTO DE 1896, SIENTO DECIR que tampoco puedo permitir a la Asociación de Veteranos de la Revolución tomar parte en la celebración de esa fecha, con el fin de no desviar mas al publico. Espero que Vd. no tendrá ningún sentimiento contra mi por causa de esto."

EL Sr. Jose Ma. Rivera, miembro de la Legion de Veteranos de la Revolución, entre otras cosas, también dice lo siguiente: "En cuanto a la primera asercion del ex-presidente Aguinaldo como es que solamente ahora se acuerda de rectificar dicha fecha? El hecho de que él (Aguinaldo) no quiso rectificar desde los comienzos tan importante efemerides, ha patentado un poco conocimiento sobre hechos históricos, y que si es verdad que ahora se atreve a rectificar la ya aludida fecha, ello solamente quiere demostrar, su deseo de tergiversar hechos que glorificarían para siempre el nombre del gran pibeayo Andres Bonifacio."

# NOTICIERO RELIGIOSO

Viernes 26 de agosto

Calendario de hoy: Ss. Cerifino p. Victor, Orencio, Irineo, Abundio, Simplicio y Adrian mm. y Rusela v. Calendario de mañana: Ss. Jose de Calasanz c. I., Licerio o. Rufo, o. m. Marcelino m. Margarita princ. yda. y la Transverberacion del Corazon de Sta. Teresa de Jesus.

## El 28 Celebración De La Fiesta De S. Agustín

El día 28 del presente mes celebraran los PP. Agustinos en unión de los de la Compañía de Jesus la festividad del gran Padre de la Iglesia San Agustín corriendo los cultos religiosos a cargo de los PP. Jesuitas, y ocupará la sagrada catedral el R. P. Juan Anguela, S. J.

EN SAN SEBASTIAN El proximo domingo día 28 habrá solemnes cultos en la Basílica de San Sebastian en honor de la Virgen del Carmen. A las 6.45 a. m. tendrá lugar la procesion por la plaza del Convento y a continuación se dirá la Santa Misa finalizando con la Salve cantada por las niñas del Colegio de Sta. Rita. Se ruega a todos los cofrades del Carmen la asistencia a estos cultos.

EN LA ERMITA Hoy se celebra en la parroquia de la Ermita y durante la misa de seis y media la Novena en honor de San Roque. Terminará el 28.

EN SAN VICENTE DE PAUL Los días ordinarios: Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 8:30, los sábados en honor de la Milagrosa, los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en ho-

INSPECCION DE ARMAS DE FUEGO Como un recordatorio, en el departamento de policia de la ciudad de Manila, se ha anunciado que durante el mes de septiembre tendrá lugar como de ordinario y de acuerdo con la ley la inspeccion de todas las armas de fuego en la ciudad. Todos los dueños de revólveres, escopetas, rifles y otras armas de fuego deberán llevar al departamento de policia sus armas para la inspeccion debida juntamente con la licencia.

MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES Todos los martes a las 9:00 a. m. —misa en San Francisco. Todos los viernes a las 9:00 a. m. —misa en Recoletos. Todos los primeros sábados de mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen. Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m. —misa en Recoletos por San Cayetano. Los 17, 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por San José.

MULTADO Por el delito de injurias, Raymundo Navarro un agente de seguridad fué condenado por el juez Locsin del juzgado municipal de Manila, a P10 de multa, costas y confiscación de la fianza.

## TOS Y CATARRO MINAN LA SALUD

Cada acceso de tos y cada esfuerzo por arrojar el catarro destronan delicadissimos tejidos de la garganta y pulmones. Descuidarse seria fatal. Fortifíquese desde ahora contra la bronquitis y las afecciones pulmonares: tome Emulsion de Scott de aceite puro de hígado de bacalao negro. Proteja y restaure. Da nuevas fuerzas para resistir y rechazar a las enfermedades.

## EMULSION DE SCOTT RICA EN VITAMINAS

FORMULA OF SCOTT'S EMULSION.—Cod Liver Oil, 29.032%; Glycerine, 12.097%; 1% Solution of Hypophosphites of Lime and Soda, 55.937%; Excipient, 1.798%; Flavoring, .138%. . . . Approved and Registered by the Board of Pharmacy.

## Su cabello necesita cuidado especial en estos días



EL Sol no respeta las cabezas—pone el cabello seco y frágil.

Para impedir sus malos efectos, dese unos tratamientos regulares con "Vaseline" Tónico Para el Cabello. Cada dos o tres días aplique unas gotas del Tónico directo al cuero cabelludo. Hágalo penetrar con las puntas de los dedos usando movimiento de rotación. El masaje atrae la sangre al cuero cabelludo donde se necesita. Estimula una fresca circulación. Abre los poros del cabello y provee la necesaria cantidad de aceite tan valuable para conservar el cabello suave y flexible.

Vaseline TÓNICO PARA EL CABELLO



# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

### Un marido previsora asegura su felicidad en el matrimonio ayudando a su esposa en los trabajos caseros--La madre enviudada debe escoger el hambre o el deshonor?

**ESTIMADA MISS DIX:** Soy de opinión que si los esposos ayudaran más a sus esposas en los deberes caseros habría menos divorcio. Soy un hombre casado y es un placer para mí ayudar en todo lo que pueda a mi esposa. Las mujeres se cansan de hacer la misma cosa una y otra vez todos los días y deberían tener vacaciones como los hombres. C. M.



**RESPUESTA:**  
CIERTAMENTE tiene Vd. razón, Sr. C. M. Quizás ninguna mujer que tiene la bendición de tener un marido que le ayude a lavar los platos y a hacer dormir al chiquillo ha pensado alguna vez en hojear el horario de trenes para Reno. Porque ella sabe que desde el punto de vista de la esposa ella ha tocado el premio gordo en la lotería matrimonial y que no hay tal cosa como cambiarle por otro mejor. No existe otro semejante.

**PARA COMPRENDER** por que las mujeres dan tanto valor a la ayuda que les dan sus esposos en los trabajos caseros hay necesidad de hurgar en los misterios de la psicología femenina. No es que en realidad la esposa esté sobrecargada de trabajos o cansada o siquiera de que el hombre es de alguna utilidad real, porque muchos hombres estorban más que ayudan y se necesita más tiempo limpiando tras ellos que hacer solo el trabajo sin ayuda. Lo que las esposas aprecian es el gesto del marido, una clase de reconocimiento de lo difícil que es el trabajo de una esposa y el intento del marido de aligerarlo.

**EN SU INTERIOR,** muchas esposas sienten envidia de sus maridos. Creen que sus esposos llevan una carga más ligera en el matrimonio. Creen que el trabajo de un esposo consiste en tomarse una siestecita, una clase de excursión a la que acude un hombre todas las mañanas cuando va a su hermosa tienda o su elegante oficina y en donde pasa la mayor parte del tiempo oyendo o contando cuentos chistosos y saliendo a comer, mientras que ellas tienen que bregar todo el día en la monotonía del hogar, haciendo la misma tarea una y otra vez sin más conversación emocionante que la que da el chiquillo que dice ga-ga o los niños que se pelean y lloran la mitad del tiempo.

**DE AHI** que cuando el marido vuelve a casa por la noche y dice que está cansado, y cuando deja a su esposa que prepare la cena y lave los platos y ponga al chiquillo a dormir mientras él se pone a leer los periódicos, ella se cree una pobre mártir, miserable y perseguida y piensa cuanto más difícil ha sido el trabajo de ella que el de su marido y si alguien está cansado, es ella la que justamente debe sentirse cansada.

**Y DESDE LUEGO** ella está hastiada. Motida hasta los huesos. Y agotada totalmente. Y ella necesita de una mano auxiliadora, pero es la ayuda espiritual la que más necesita y obtiene esta cuando el marido se pone el delantal y acude a la cocina.

**SIEMPRE** hablamos de las mujeres que ayudan a sus esposos contando interés en sus negocios y ambiciones. Lo reverso de esto es igualmente cierto, y si un hombre desea que su esposa sea una buena ama de casa, puede estimular su ambición y encarrilarla en su afición, alabando sus guisos y ayudándola en su budget y tomando un interés genuino en el manejo del hogar.

**DESDE LUEGO,** las mujeres necesitan vacaciones. No hay nadie en la tierra que necesita tanto de una vacación como una esposa. Solo porque el hogar es inevitablemente poco más o menos como un molino en donde las mujeres están constantemente gisando comidas que se toman inmediatamente después de cocidas, lampuseando los suelos de que de nuevo se ensucian después de una hora, lavando las caritas de los pequeños que están sucias a cada minuto, que ellas necesitan de un cambio y de aumentarse por algún tiempo alguna que otra vez.

**CUANDO** una mujer abandona sus trabajos caseros, cuando ella comienza a ser fastidiosa, cuando ella comienza a molestar a los niños buscando faltas en todo lo que hacen, ella necesita de una vacación. Ella está hastiada de tanta domesticidad, y si solo pudiera salir siquiera por algunos días ella volverá con sus nervios aligerados y con una nueva perspectiva en su trabajo.

**OI DECIR** una vez de una mujer que una vacación de un par de semanas era equivalente para ella a tener un nuevo esposo, convirtiéndose ella en novia, y consiguiendo reformar a los niños y volver a pintar de nuevo la casa. Ella dijo que había estado extrañándose por que se había casado con su esposo, pensando en lo molesto que son los niños y lo cansado de los trabajos del hogar y cuando ella volvió su marido se convirtió en el amante de su juventud, los niños eran unos angelitos y su casa parecía un palacio.

DOROTHY DIX.

**QUERIDA MISS DIX:** Si bien solo tengo 21 años de edad, tengo dos hijos. Mi marido murió en un accidente de automóvil hace tres años y he tenido una lucha difícil para cuidarles a ellos y a mi madre. Ahora tengo un buen empleo como secretaria privada, pero mi jefe, un hombre casado, se ha enamorado de mí y quiere que yo sea su amante. El me ofrece todo—una buena casa para mamá y mis hijos, un coche, hermosos vestidos, etc. Estoy asustada e intrigada. Creo que no podré hacer lo que me pide, pero qué sería de mí y de los míos si lo hago? Perderé mi empleo y no sabría donde hallar otro igual. Quizás mi madre y mis hijos se mueran de hambre. Qué debo hacer?

PENSATIVA.

**RESPUESTA:**  
**HABLAR** de tentación! Si una mujer en un caso como este no afrontara la suprema prueba de su valor y sus principios, no sabría entonces a que ordinal se verá ella obligada a pasar. Para ella sola podría afrontar la pobreza y el hambre, pero con una madre enferma y con unos niños desamparados que le piden con llantos el pan que ella no les puede dar y con la comodidad, el lujo y la seguridad que se ofrece a los suyos a un precio, quien le podría culpar a ella si lo pagara? Que heroína sería ella para negarse!

**Y CUAN CRUEL** es el hombre que lanza la amenaza de quitar el empleo a una mujer tan solo para obligarla a ir por el camino del precipicio! En una de sus historias, O. Henry, habla de los demonios en el infierno que se negaron a asociarse con semejante hombre cuando llegó a caer entre ellos. Dijeron que eran solo unos asesinos y ladrones y tales otros criminales pequeños.

**PERO** porque creo que hay ciertas leyes fundamentales de derecho que nada las puede cambiar y porque creo que ninguna felicidad duradera se siente jamás en hacer la cosa que sabemos que es mala, le aconsejo a Vd., por más tristemente tentada que estuviese, a negarse a comprar la comodidad para su familia al precio de su conciencia y de su propio respeto.

**NADA** que el hombre le puede dar podrá recompensarla con la tranquilidad de su mente. Ningún lujo que él pueda dar a sus hijos, les servirá de lenitivo por tener una madre que vive de la vergüenza, o por criarse en medio de tal ambiente y tal atmósfera.

DOROTHY DIX.

## CONNIE

CUANDO DEJAMOS NUESTRO RELATO, CONNIE Y RUTH ESTABAN EN EL JUZGADO ESCUCHANDO EL DISCURSO FINAL DEL FISCAL EN EL ASUNTO CONTRA EL HERMANO DE RUTH, BOB, POR EL ROBO DE UN BONO DE \$10,000 DE SU JEFE. MIENTRAS CONNIE Y RUTH TENIAN FE ABSOLUTA EN LA INOCENCIA DE BOB, NO SE HA ENCONTRADO HASTA AHORA NINGUNA EXPLICACION DE LA DESAPARICION DEL BONO. SIN EMBARGO, ALGO EN EL DISCURSO DEL FISCAL DIO A CONNIE LA IDEA. LLEVO A RUTH FUERA DE LA SALA DEL JUZGADO Y LE PREGUNTO COMO ESTABA VENTILADA LA BIBLIOTECA DE LA CASA DE LOS GRAY PORQUE NO TENIA VENTANAS. RUTH DIJO QUE ERA UN SISTEMA OCULTO INSTALADO POR SU PADRE. CONNIE LUEGO DIJO A RUTH QUE ESPERARA LA LLAMADA DE TELEFONO DE ELLA Y SALIO DEL JUZGADO PRECIPITADAMENTE. AHORA LA ENCONTRAMOS EN CAMINO A LA CASA DE LOS GRAY.



CONNIE: Tengo que hacer esto en seguida. No creo que este asunto consuma mucho tiempo.



(Mientras tanto, en el juzgado, el fiscal ha llamado a un testigo de sorpresa. Un tal Mr. Simian Gelt, de una compañía de finanzas). FISCAL: Mr. Gelt, sírvase decir al jurado como han sido sus relaciones comerciales con el acusado. GELT: Hace un año, Robert Gray me pidió prestado \$1000. Cuando su pagaré venció, me pidió mas tiempo para pagar. Le concedí una renovación de 90 días de su pagaré pero...



CONNIE: Hello, Ruth? Vete al abogado de Bob, Mr. Kane, y dile que me espere para el almuerzo. Tengo algo muy importante.

Por Frank Godwin

## LE PARECE POCO?



Juanito, cual te gusta mejor? Cortinas exteriores o interiores?

Cual es la diferencia?



Las cortinas exteriores están fuera, las interiores están dentro.

Cual es lo mejor para nosotros?



Cortinas exteriores.

Pues tengamos esas cortinas.



Pero no podemos tener cortinas exteriores. Los ciegos no los cerraran.

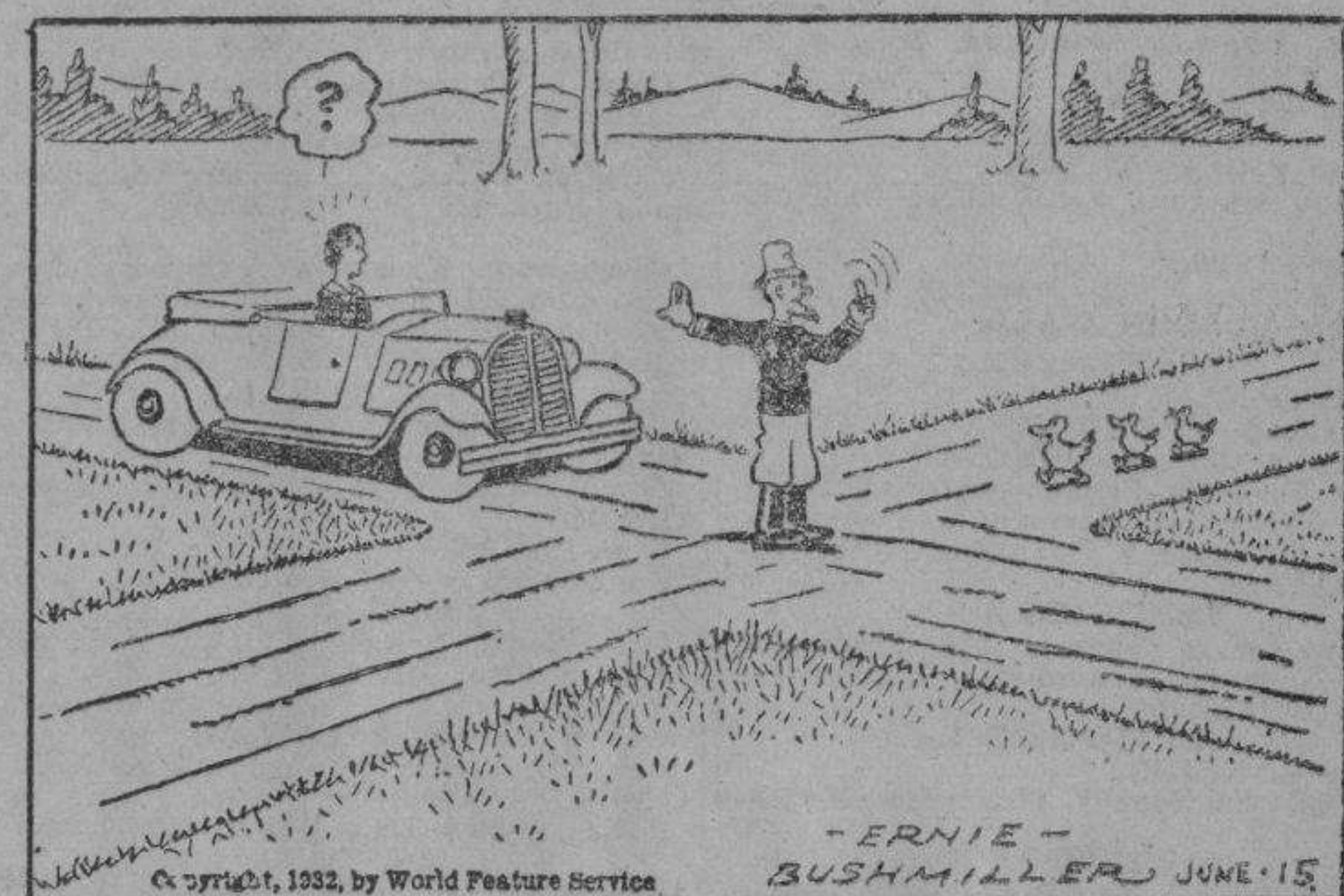
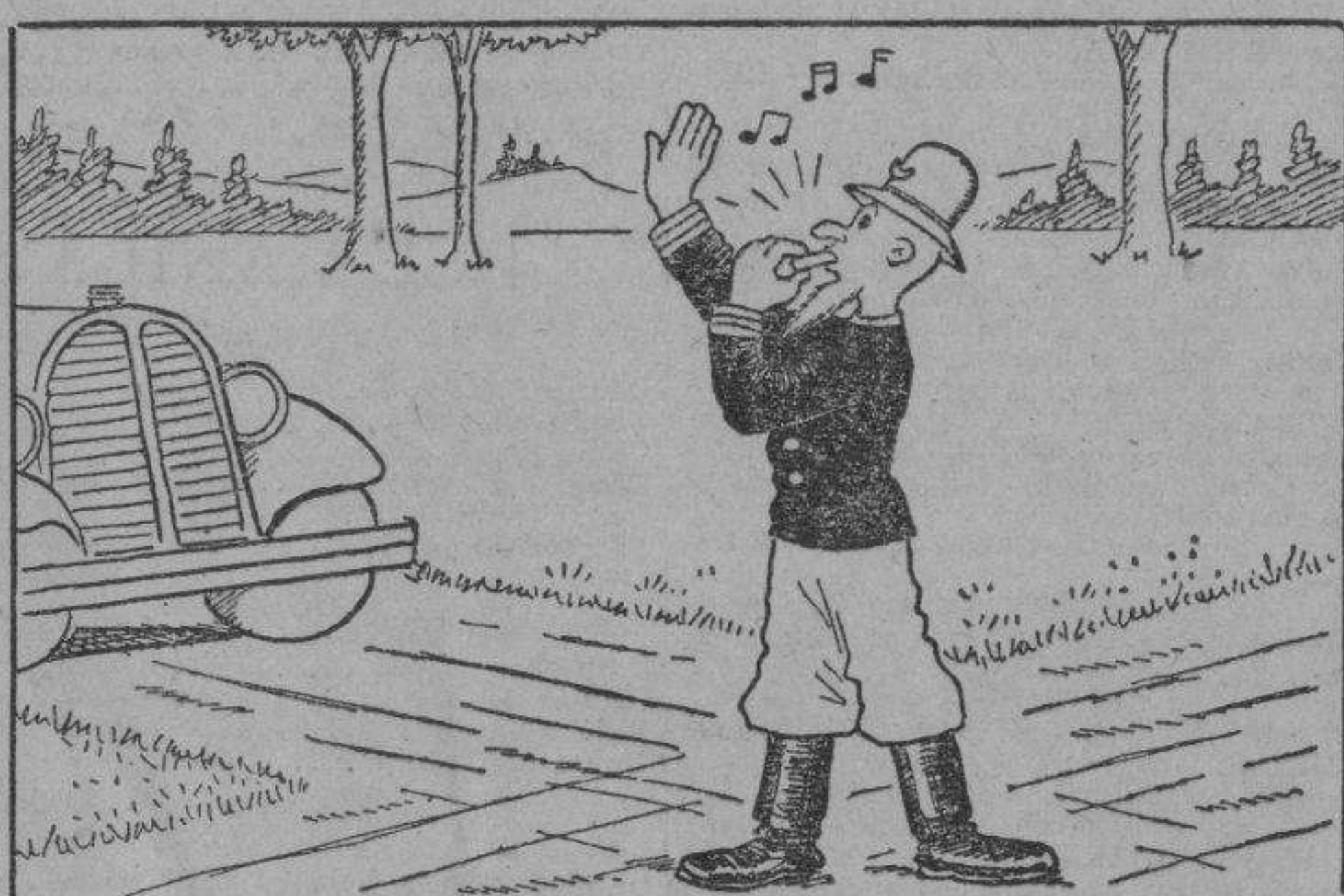
Entonces, para qué me preguntas?

Por Maurice Ketten

## FRITZI la Corista



Dios mío, estos policías de aquí son graciosos. Se consideran demasiado serios.



Por Ernie Bushmiller

## Filosofía de un Comerciante

Por WILLIAM FEATHER

### Buzon de Ideas Para la Esposa



Papel para la pared

La siguiente vez que tenga que cambiar el papel en un cuarto de su casa, ahorre un poco del papel. Hallará muchas utilidades para ello. En primer lugar, resulta excelente para cubrir los cajones de su aparador o mesa. También resulta un envoltorio atractivo para los regalos y para cubrir cajas.

LA MUJER CASERA

### Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

4 de julio

Preguntas—Vamos a tener una fiesta de bicentenario el 4 de julio. Cual es la manera correcta para izar la bandera. Después del 'garden-party', tendremos mesas de juego en el jardín, sirviéndose la cena antes de jugar al bridge. Mas tarde, tratamos de hacer volar globos, uno para cada invitado. Hay algun significado para estos vuelos de globos?—R. Y. F.

Respuesta—Hay una etiqueta militar estricta que gobierna el uso de la bandera el 4 de julio, y en otras ocasiones para las celebraciones patrióticas. Es incorrecto izar una bandera antes de salir el sol o de dejarla colgada después de la puesta del sol. Es propio izarla velozmente; al quitarla el proceso debe ser lento y mas ceremonioso. Si la bandera no ondea desde un mastil perpendicular pero que está izada ho-

## MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD



MAURICE CHEVALIER

LA LINEA DE LA PERSONALIDAD—comienza en el fondo de la palma, corriendo hacia arriba y terminando en forma de horquilla en la base del dedo anular, que significa una personalidad chispeante, que es ciertamente un activo en la mano de cualquiera. Maurice Chevalier, el brillante y sonriente idolo de la pantalla, es en realidad una persona muy sombría. Sus recuerdos amargos—una niñez azotada por la pobreza—la guerra, del cual tiene un recordatorio constante, una herida de los cañones alemanes que es un perpetuo peligro a su voz, inclusive a su vida.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sírvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluye un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

### De Utilidad

**Para los dientes.**—El sarro se acumula muy prontamente alrededor de los dientes, y si se descuida puede producir la piorrea. Tense una botella de leche de magnesia, y antes de acostarse enjuague la boca con esa composición.

Cepílese a menudo los dientes, para quitarles cualquier partícula de alimento que haya quedado adherida a ellos. La seña dental es mejor que los esbarbientes, y puede comprarse en las farmacias, en un pequeño tubo, que ya trae los pedazos contados para cada vez. Hagase pasar suavemente hacia arriba y hacia abajo entre cada diente, hasta que queden limpios.

Además de la limpieza diaria puede practicarse un tratamiento especial para blanquear los dientes dos veces por semana. Envuelvase un pedazo de algodón en un palito

### Aseo al Minuto



POR V. V.

Es mas importante que nunca en el verano remover sus afeites todas las noches, por mas que se hayan borrado para que no piense que ha quedado en su cara un poco de colorito o polvo. Es el invisible maquillaje que detiene los poros en la cara, lo que ocasiona daño. Aun cuando no los vea, hay granos pe-

## DE LA MODA PARISIEN

Le gustará a ella

Inclusive la hija menor está influida por los estilos de París estos días.

Ella necesita tener un vestido de chaqueta porque sus amiguitas pequeñas están usando los vestidos con chaqueta.

Y no es practico este modelo? No le gusta la manera como la falda se une a la camisa?

El original estaba hecho de lana morena. La blusa era de lana jersey color blanco.

Una buena combinación es lana jersey azul marino con lana jersey de rojo vivo.

Una blusa extra de hilo dará nueva variedad y encanto.

Este patron No. 615 está diseñado para tamaños de 6, 8, 10, 12 y 14 años. El tamaño 8 requiere 2-1/4 yardas de tela de 39 pulgadas con 1-1/8 yarda de ribete.

de naranjo, sumerjase en peróxido de hidrogeno y límpiese cada diente por separado, cambiando el algodón cuando sea necesario.

Para calmar la sed.—No se debe beber grandes cantidades de agua; bastará, cuando se note la necesidad de beber, tomar solamente un sorbo de agua y mantenerla en la boca, tragandola muy despacio, con lo que conseguiremos que desaparezca la sensación de sequedad.

La aireación de los dormitorios.—La alcoba donde se duerme debe ventilarse siempre antes de acostarse, caso de que no se tenga la buena costumbre de dormir con la ventana o el balcon, en parte o del todo abiertos; sobre todo si es pequeña la habitación se hace necesario.

El chocolate.—El chocolate hecho con leche esfirme; así es que debe tomarse hecho con agua, pues se digiere mucho mejor.

Como deben cortarse las uñas.—Las uñas largas, además de ser señal de poco amor al trabajo, hacen el tacto menos fino y se exponen a la rotura y a erosiones que son molestas; además, no son otra cosa que depósito de microbios. El corte deberá ser al ras de la yema de los dedos, en redondo las de las manos y en línea recta las de los pies.



615

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

### Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH

Este perfil no es de la chismosa.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!



MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTA MARE

El ASUMA MARU se esperaba este día de Japón via Iloilo, con cargamento.
Procidente de Shanghai via Keelung, el vapor GLENLUCE arribará esta tarde. Saldrá mañana para Europa.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor MUNDACA saldrá esta tarde para Batangas y Mindoro, con pasajeros y cargamento.
Mañana por la tarde levanta anclas el vapor ATLANTIC GULF para Cebu, Cagayan de Misamis, Davao y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO DE ALTA MAR DE CABOTAJE

Llegadas de—
New York y Newport News via Panama y San Francisco—IRISBAN
Shanghai via Keelung—GLENLUCE.

Llegadas de—
Banahian—RAGAY.
San Pascual, Lagay y Pacific Coast por vía Hongkong—GLENLUCE.

NOTAS DE PASAJEROS PASAJEROS

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

NOTAS DE PASAJEROS PASAJEROS

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

NOTAS DE PASAJEROS PASAJEROS

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

COTIZACIONES EXTRANJERAS

De la "Associated Press". Nueva York, 25 de agosto.—El mercado de azúcar para entregas futuras se ha cerrado hoy escasamente firme con 2 puntos más alto a 1 punto más bajo. Las ventas llegaron hoy a 30,800 toneladas. Azúcar de septiembre, 1.10; de octubre, 1.14; de diciembre, 1.14; de enero, 1.13; de marzo, 1.10; de mayo, 1.13; de julio, 1.19.

VAORES Y ACCIONES DE FRANCISCO REYES

Table with columns for 'Vendedores' and 'Compradores' listing various stocks and their prices.

Existencia de Ganado El Mercado del Azúcar se Mantiene Firme Mientras Sube El Algodón

Agosto 25
Día anterior 603
Arribos 251
Sacrificados 58
Muertos Ninguno
Reexpedidos 23
Restan 743

(De la "Associated Press")
Nuevo York, 24 de agosto.—Los productores de algodón se han alegrado hoy por un aumento de \$2.75 por cada fardo en medio de numerosas ventas causadas por el aumento de los alistas de que el tiempo desfavorable reducirá el volumen de la cosecha calculada este otoño en el Sur.

PRECIOS de la CARNE

Según la oficina de comercio e industria los precios de la carne este día fueron los mismos de ayer: Cerdo, primera P.70-P.80; segunda P.60-P.70; tercera P.50-P.60.

Una Reducción radical de la Tarifa Del Agua Será Recomendada

A pesar de la oposición del Distrito Metropolitano de Aguas, una reducción radical en sus presentes tarifas será recomendada por el comité especial creado recientemente por la comisión de servicios públicos para investigar las cuentas y la operación de dicha entidad, según se supo ayer.

PASAJEROS

Por el VIZCAYA de Iloilo: Pascuala P. Palma, Arístides Acarranza, Mr. Nakamura, Rosario Dioso, Narciso Tan, Dominador Yoro, Florencio Lambatán, José Gómez, Patricia Gómez, José Gómez, Anacleto Palomo, Mercedes Ortalob, Fe Zary, Rosita Morales, Felipe Ymael, Theo O. Nickelsen, Padre Pedro Veyo, Rafael Mosones, José M. Talero, Delfín Mahiny, Manuel So, Anacleto Arce, Diosdado Ortega, G. Javelana, Ramon Fernandez, Consuelo Hidalgo, P. Huelgas e Ignacio Utyepio.

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Table with columns for 'BANCOS', 'SEGUROS', 'AZUCAR', 'MINAS', 'OBLIGACIONES' listing various financial instruments and their values.

COTIZACIONES DEL ARROZ

Agosto 26
Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios de ayer
El arroz de Manila... 1.00
El arroz de Iloilo... 1.00

VELADAS POR EL "PRIMER GRITO"

Programas de radio bajo los auspicios de los Legionarios del Trabajo
1.—Prelusión por el Maestro de Ceremonias.
2.—Piano solo, Emerita Espiritu.

DE MAÑERA & Co., Inc.

Viernes, 26 de Agosto de 1932
Corriente 5.40
Semi-resecado 6.20
Resecado 6.00

ALEGA QUE NO HUBO MALTRATO

El propietario del "Poodle Dog" aclara un incidente con un servidor
Walter B. Oakes, propietario del "Poodle Dog", aclarando una información sobre la rifa que él y su hijo tuvieron con un servidor de mencionado establecimiento, dice en una carta lo siguiente:

YNCRAUSTI STEAMSHIP COMPANY
Vapor "VIZCAYA" — Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.
Vapor "SORSOGON" — Saldrá para Legazpi, Tabaco, Virac y Gubat el...
Vapor "VENUS" — Saldrá para Pulupandan e Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.

ESTADO DIARIO

Salidas para—
Japón via Iloilo y Cebu—UNKAI MARU.
Australia—CHANGTE.
New York via Iloilo, Japón, San Francisco y Panamá—LIBON MARU.

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Table with columns for various locations and exchange rates: Barcelona, Bilbao y Madrid, Spanish Province, Londres, etc.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Table with columns for 'TIPOS DE COMPRA' listing various bank exchange rates.

DE NEW YORK STOCK EXCHANGE

Table with columns for various stock indices: Standard Oil of New York, American Smelter, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with columns for various locations and exchange rates: PLATA EN BARRA, HONGKONG, SINGAPORE, etc.

S. Beda Gana...

La victoria de San Beda convirtiéndose en el score en 7-12. No obstante, la medida que progresaba el juego, San Beda volvió a sus ataques sin que los pudiera repeler La Salle. Cursillo comió su cuarto "foul" personal y fue expulsado del juego, ceñitándose mas aun al equipo de Singalong.

REANUDAN HOY...

Continuación de la pag. 31
San Beda vs. Trades
Division elemental
Agosto 26
Harrison Park vs. La Salle
Harrison Park vs. Malate

REANUDAN HOY...

Continuación de la pag. 31
San Beda vs. La Salle
Harrison Park vs. La Salle
Harrison Park vs. Malate

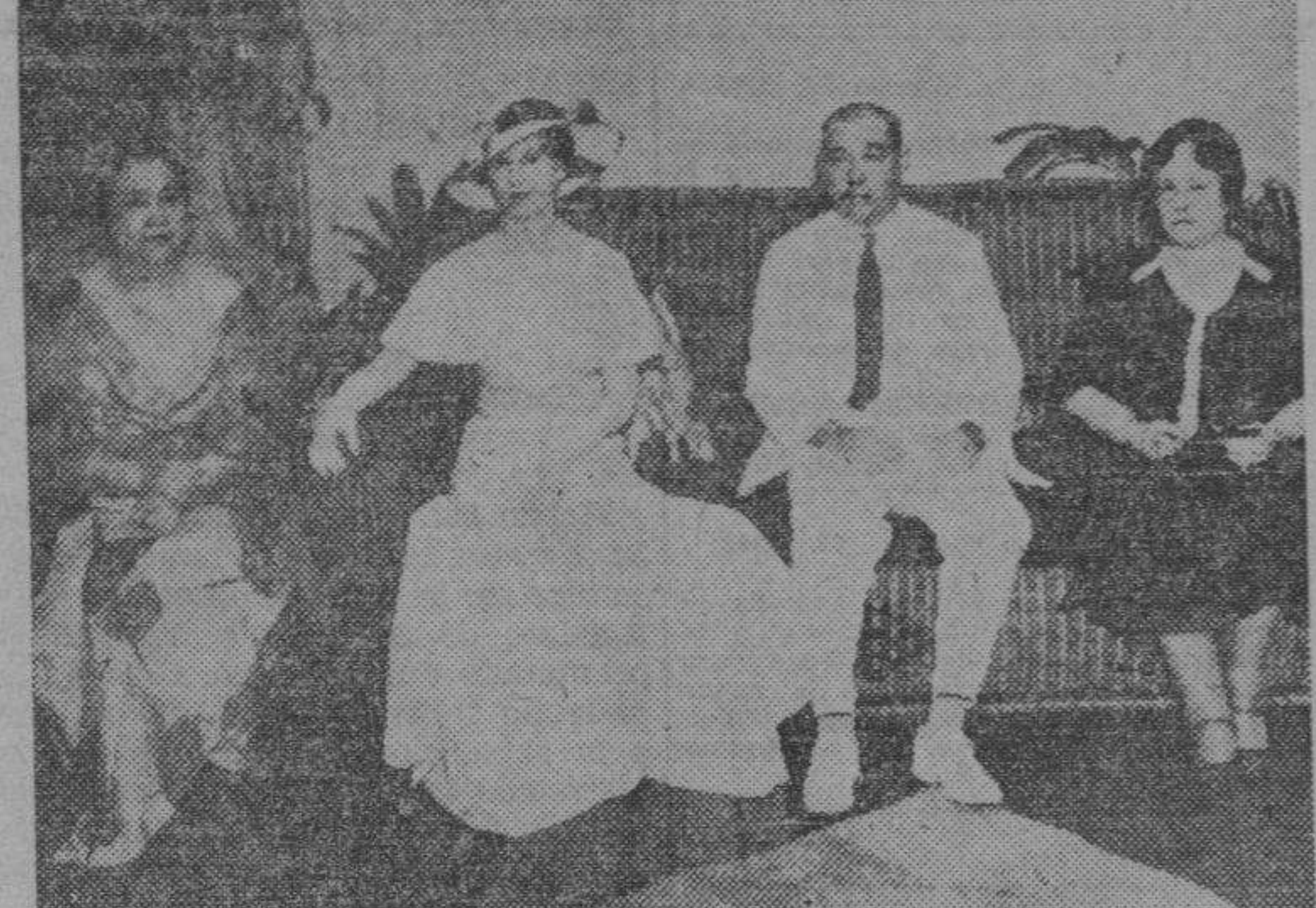
CHIC PARSONS...
Continuación de la pag. 31
Masiado para venir aquí. Dijo arribando que de dudaba que Stribling pudiese hacerlos.
Díño 7 Santos
Castro 11 Castillo
Trifivio
Tanseco
JUNIORS
Accounts—29 Letran—28
Payawal 0 Leonard—28
Rocha 3 Pacheco
Jojaquin 1 Garcia
Agoncillo 4 Agulla
Peña 11 Reyes
Peña 12 Serrano
Felipe 2 Juan
Lloret 2 Fuentes
Argao 8



# Busquemos Medios de Salvar a Niños Predispuestos a la Tuberculosis.-Dra. P. Guazon

### ¿Puede tributo a los laborantes silenciosos

Buscar medios y arbitrios de salvar a los niños predispuestos a la tuberculosis, es lo que urgía a la Dra. Paz Mendoza-Guazon ayer en un "tea party" dado por la sociedad antituberculosa de Filipinas en la Manila Hotel.



La próxima campaña de recaudación de fondos de la sociedad antituberculosa de Filipinas, fue tema de discusión en un "tea party" dado ayer tarde por dicha sociedad en la Manila Hotel. En la fotografía aparecen la Dra. María Paz Mendoza-Guazon, la esposa del gobernador general, el Sr. Marcos Rocas y la señora de Francisco Ortigas.

## Como Se Otorgan Contratos a Base de la Dote de la Mujer

Ilustración de como se otorgan contratos matrimoniales a base de la dote y otros bienes que aporta la mujer, durante el debate de anteayer en la Cámara, sobre el Bill No. 132 del Senado, se adjunja hoy en esta edición de la Vanguardia la siguiente reproducción de unas cláusulas convenidas, previo a la celebración de bodas. La ley el representante Kapunan en el curso de su peroración en contra del bill en debate, y es de este tenor:

"Contrato matrimonial entre la Sra. Dietherhorse, de Kansas, Missouri, en nombre de su hija y el futuro marido de esta, firmado ante Notario, el 12 de Septiembre de 1919, en la Ciudad de Nueva York.

"Primera cláusula.—Obliga al representante a presentar a la Sra. Dietherhorse pruebas satisfactorias de su estado de salud, de su mente y de su cuerpo, y el matrimonio puede suspenderse si tales pruebas no se presentan o no son satisfactorias.

"La segunda cláusula, obliga al marido, una vez que lo sea, a rodear a su esposa de tierno amor, completa confianza, afectuosa solicitud y gentil simpatía, y, sobre todo, a no ser infiel en ningún tiempo, en pensamiento o acción.

"La tercera cláusula: El marido deberá permitir a su esposa dedicar tres horas, al menos, de cada día, si ella lo deseara, al baile, la música o pasatiempos sociales, sin interferencia o inspección por parte de él y sin interrogatorios y reproches; que consentirá, además, a su esposa que cada año se ausente, por lo menos, dos meses de su compañía, para visitar a su familia, sus parientes y sus amigos.

"La cláusula 4.a El esposo permitirá a su esposa escoger y dar su aprobación a todas las personas que deben admitirse en su casa, como amigos o conocidos comunes, y en cambio, él no podrá mantener amistad ni consideración con ninguna persona o personas que no sean aceptables a su persona.

"La cláusula 5.a: Le obliga a impedir que su esposa se divierta bailando en teatros o reuniones sociales, y además debe ayudarla a aumentar y mejorar su gracia social y personal atracción.

"La cláusula 6.a: Le obliga a creer que una esposa fiel y digna de confianza es uno de los grandes dones que Dios le ha otorgado, y a concederle el respeto, la admiración y el aprecio que merece una esposa obediente.

"Si el marido observa este contrato, tendrá derecho a participar en los 55 mil dólares anuales que la esposa recibe como dote y a su herencia posterior. Si lo quebrantara, todo el dinero será de ella exclusivamente."

# FAMILIA ENTERA ENVENENADA POR LOS "TALANGKA"

### Sin saber que estaban ya pasados los cangrejos, se los comieron ayer

Por haber comido "talangka" unos cangrejos que se cogen en los palayales y a veces en las pesquerías, los miembros de una familia entera que reside en la casa No. 1050 interior No. 6 de la calle Anak Ng Bayan, Paco, por poco mueren envenenados.

La familia está compuesta por Fidelia Palacio de 38 años; Matilde Fernández, de 28; Alejandro Nakian, de 24; Tomasa de la Concepción, 23; Rufina Fernando, de 22; María Nakian, de 12; Consolación Alipio, de 2 años.

Compraron "talangka" ayer y los comieron al medio día. Pero resultó que los cangrejos estaban ya pasados, pues se descubrió que habían sido traídos a Manila desde hace dos días, después de los cuales fué cuando solamente se pusieron en venta.

Los miembros de la familia envenenada se hallan ahora fuera de peligro en el Hospital de San Lázaro. Por este motivo de aquí en adelante la Sanidad tomará medidas más estrictas de precaución, como la venta de estos alimentos en el mercado para evitar envenenamientos.

## Convención De Tecnicos Azucareros

La sociedad de tecnólogos azucareros de Filipinas celebrará su segunda convención anual en Bacolod, Negros Occidental el 7, 8 y 9 de septiembre. Los principales tecnólogos del país y conocidos azucareros asistieron en la reunión.

La "Asociación Azucarera de Filipinas" no solo estará representada por sus miembros de Negros, sino que enviará a varios de sus tecnólogos de Manila. Una de las fases más importantes que se tratarán será la fusión de la sociedad de tecnólogos con la asociación azucarera.

esposa recibe como dote y a su herencia posterior. Si lo quebrantara, todo el dinero será de ella exclusivamente."

## Carreras hipicas a beneficio de la antituberculosa

El bill que autoriza a la sociedad antituberculosa de Filipinas a celebrar carreras de caballos, cuatro veces al año, con el fin de que los ingresos vayan a los fondos de dicha sociedad, es favorablemente recomendado por unanimidad a la cámara de representantes, por el comité de revisión de leyes.

Los miembros del comité entregarán la aprobación de este bill con el fin de que la sociedad pueda aprovechar los meses que quedan del año para celebrar carreras benéficas de caballos.

El comité de reglamentos de la cámara de representantes se reunirá en la semana próxima para poner en el ordenario de la cámara este bill.

## OTRA ACCION CIVIL CONTRA FERNANDEZ

La Cavite Amusement Company fue autorizada ayer por el juez Albert para incoar una acción civil contra Rafael Fernandez o el sindicato de su insolventia así como también contra O. E. Hart para el cobro de la suma de P20,000.00.

En una moción presentada por dicha compañía se alega que Rafael Fernandez le debe la cantidad de P30,000 por un pagaré otorgado mancomunada y solidariamente por él y O. E. Hart.

## Contra Impuestos A Centros De Recreo

La Cámara de Comercio Filipina, se propone protestar contra cualquier legislación, que disponga un aumento de los impuestos sobre centros de recreo, según ha declarado un funcionario de la entidad mencionada. Se ha enviado recientemente una resolución a la Legislatura en donde se hace constar la protesta de la cámara contra algunos proyectos pendientes.

## La Austin Taxi Cab Se Ha Registrado

Los papeles de registro de la "Austin Taxicab Company" se presentaron ayer en la oficina de Comercio e Industria.

La nueva firma tiene un capital

## PROTESTA EN CONTRA DE LAS DIFAMACIONES

### Artículos denigrantes a la U. de F. son falsos, alega un club

Una resolución de protesta contra la publicación de artículos denigrantes a la Universidad de Filipinas fué aprobada ayer por el Club de Mujeres de la universidad. La resolución está firmada por Luisa Stevenson, presidenta; Elvira Guzman, vicepresidente; María Paz Chanco, chairman del comité para redactar la resolución; Guadalupe Morente, secretaria.

La resolución dice: "Por cuanto, muchos artículos se han publicado sobre la inmoralidad en la Universidad de Filipinas;

"Por cuanto estos artículos, particularmente, el que fué publicado el 20 de agosto y cuyo título fué "Cuanta Inmoralidad", son falsos e injustos para el buen nombre de la institución y de los alumnos porque contienen alegaciones no comprobadas por hechos ni pruebas concretas, y

"Por cuanto las futuras publicaciones de los artículos de esta especie tenderán a crear en el público una mala impresión sobre la Universidad de Filipinas;

"Por tanto, se resuelve por el Club de Mujeres de la Universidad de Filipinas que dicha entidad proteste como por la presente protesta, contra la publicación de artículos sobre inmoralidad que contienen conclusiones no apoyadas por pruebas competentes."

## Reunión De Los Voluntarios Nacionales

Todos los miembros del concejo supremo, jefes departamentales, organizadores y oficiales de los Voluntarios Nacionales, se reunieron esta noche, a las 7:00 en punto, en el cuartel general para tratar de asuntos de vital importancia a la organización, especialmente sobre la paraca que tendrá lugar el 28 y la distribución de emblemas.

en acciones de P20,000 y se dedicara a operar un servicio de taxis pequeños en la ciudad, con una tarifa mas baja que las demas compañías de taxis.

# Otro Incendio Destruye Completamente Una Casa Avalorada en P4,000.00

### Estaba desocupada cuando fué destruida esta madrugada.—Otro amago se registró ayer tarde en Leveriza

Un incendio de origen hasta ahora desconocido destruyó completamente la casa No. 1174-B de la calle Singalong, poco antes de las 3 de esta madrugada. La casa que valía P4,000 y estaba asegurada, se hallaba vacante cuando se declaró el incendio. Estaba ocupada por Teodorico Tagunod, supervisor académico del Buró de Educación, y ayer éste salió para Tuguegarao y su familia aprovechándose de su ausencia fué de vacaciones.

Los primeros que dieron la alarma de incendio fueron los policías Mabanta y Sarmiento, habiendo respondido inmediatamente las estaciones de bomberos cercanas.

Debido a la falta de una fuerte brisa, las llamas fueron dominadas pronto y sin ninguna dificultad.

Otro amago de incendio se declaró ayer tarde en una casa de nipa, ocupada por un tal David, en la calle Leveriza, interior.

Una persona que reside cerca de la casa en que se declaró el fuego, alega haber visto, antes de declararse el amago a una persona que merodeaba por aquellos sitios. Dicese, además, que la casa donde partió el fuego no tenía servicio de alumbrado eléctrico, al que pudiera atribuirse la causa del amago, ni había entonces fuego en el "kalan" pues eran casi las dos de la tarde. Los moradores de la casa estaban ausentes.

## El Bramante De Abaca Entra En Competencia Con El Yute Extranjero

El bramante de abaca, una nueva fase de la industria abacalera de Albay, ha entrado definitivamente en competencia con el yute extranjero habiendo invadido en estos últimos días muchas casas comerciales y establecimientos locales que suelen hacer diariamente uso de mecabillos para el empaquetamiento de artículos.

En cuanto a las dependencias del gobierno se ha sabido que la Oficina de Correos es la primera que va a hacer uso del mecabillo abaca-

En lugar del yute. En una licitación verificada el 23 del actual, se adjudicó una contrata a la entidad "Flaja Albayana" para el suministro de 10,000 bolas de bramante de abaca que envuelven unos 4,500 kilos.

El precio dado al gobierno por el mecabillo abacayo es mas bajo en un 50% que el que paga por el yute, segun asegura el Sr. Ismael Alvarez, gerente de la entidad que gana en la licitación.

## Remoción De...

CONTINUACION DE LA PAG. 2  
trador y un administrador delegado.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa y de correspondencia, personal y records, división de caja, división de afonos que hará los trabajos de afonos y además los trabajos que se llevan ahora por la división de pines y de inspección, división de calderas que tendrá a su cargo la inspección de todos los barcos del gobierno y reparación de los mismos además de las funciones que ahora se llevan a cabo por las divisiones de navegación del buró de comercio e industria incluyendo el mantenimiento e inspección de los faros y otras ayudas a la navegación; división marina, división de emigración.

Buró de Rentas Internas—Un administrador y un administrador delegado.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de cuentas de ingresos, división de inspección, división de income tax.

Buró de la Tesorería Insular—Un tesorero insular y un tesorero insular auxiliar.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de caja, división de seguros, división de acuñación de monedas, división de bancos.

Buró de Compras y Suministros—Un director y un director auxiliar.

Todas las divisiones de propiedades de las diferentes oficinas existentes fusionarán y sus funciones se llevarán a cabo por este buró.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, de correspondencia, personal y records, división de compras que se encargará de la compra de los artículos para las provincias y municipios; división de suministros que se encargará de la distribución de materiales, equipos y otras necesidades de las oficinas del gobierno; división de imprenta que continuará con las presentes funciones del buró de imprenta, división de fábrica de hielo.

Buró de Costas y Geodesia—Un director.

Tendrá las siguientes divisiones: división administrativa, división de diseños, división náutica, división geográfica, división de computación, división marítima.

### METROPOLITAN

COMENZANDO HOY  
Primera Función—1:00 p. m.  
Después—2:00—3:30—5:10—7:30—9:20  
PRECIOS—P.30—00—1.00—1.50

## The TRIAL of VIVIENNE WARE

with **JOAN BENNETT**  
DONALD COOK SKEETS GALLAGHER  
Película Fox

### IMPERIAL THEATRE

ECHAGUE, MANILA

EN EL LIENZO:  
"LADIES OF THE BIG HOUSE"  
con SYLVIA SIDNEY—GENE RAYMOND  
Una Producción Paramount

LUNES  
Cambio de Película  
EMPEZANDO AGOSTO 31, 1932  
"The Mystery of the Convent"  
Una Producción Banahaw  
También  
Una Comedia Filipina  
VAUDEVILLE

### RITZ THEATRE

1514 Azcarraga  
Hoy al Domingo  
Doble Programa Especial  
Heartbreak at  
Riders of the Purple Sage

### GAIETY

Viernes y Sabado  
"COHENS & KELLYS  
IN HOLLYWOOD"  
con George Sidney y Charlie Murray  
"STAY OUT"  
Horario: 3—5—7—9

### "STAR"

Hoy al Domingo—Doble Programa  
"DESTRY RIDES AGAIN"  
KIT CARSON OVER  
GREAT DIVIDE

### BELLEVEUE

Ultimo Dia  
Miriam Hopkins en  
"FAST AND LOOSE"  
Película Paramount 1—3—5—7—9  
Mañana: "THE GAY CABALLERO"

### ELITE

Ultimo Dia  
Warner Baxter y Dorothy McNeill  
"Their MAD MOMENT"  
Película Fox 1—3—5—7—9  
Mañana: "THE MIRACULOUS MAN"

### PRINCE

Ultimo Dia  
Jackie Cooper y Robert Coogan  
"SOOKY"  
Película Paramount 1—3—5—7—9  
Mañana: "THE GAY CABALLERO"

### IMPERIO ARGENTINA

TONY DALGY  
EN  
"LO MEJOR ES REIR"  
con ROSITA DIJZ GIMENO,  
MARGUERITE MORENO  
El diálogo, de Pedro Muñoz  
Seca, es uno de los más grandes  
del insigne escritor.

### "TIVOLI"

Proyecciones:  
10, 12, 2, 4, 6, 8, 9:15 p. m.  
Un drama de amor tan sublime  
que lo adaptaron a la música  
"VIENNESE NIGHTS"  
Nacieron para amarse.  
Oiga sus hermosos cantos!  
Alegrese con sus escenas  
emocionantes!

### HOY SAVOY

Película:  
10, 12, 2, 4, 7, 9:50 p. m.  
Vaudeville: 5:35, 8:50  
Entrada: De 10 a 2—20c. y 40c. De 2 a 9—30c. y 50c.

### Greta GARBO

Mas seductora que nunca en  
"As You Desire Me"  
con  
Mervyn Douglas  
Erich von Stroheim  
Owen Moore

### GAIETY ENTERTAINERS

presentan a  
Nena, Dick, Ocampo,  
Hermanas Alabama, Atang,  
Ray's Orchestra en  
9—Actos de Vaudeville—9

### UNIVERSITY THEATRE

Taft Avenue  
SE EXHIBE HOY  
Horario: 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

### RADIO

El Punto Frecuo De mañana  
MES de REVISTA  
DOBLE PROGRAMA  
30c—50c TODO EL DIA  
BILL BOYD  
"THE BIG GAMBLE"  
ASTOR—CORTEZ  
"MEN OF CHANCE"  
Comedia y Caricatura

### HOLLYWOOD

Viernes al Domingo  
Doble Programa  
"BREAKS"  
con Wallace Ford—Leila Hyams  
Laurel and Hardy en  
"BEAU HUNKS"  
Oiga a Oliver—Hardy Cantar  
Para Agosto 29:  
"THE BEAST OF THE CITY"

### "LAUREL HARDY ACTO COMICO"

"The Music Box"

### UNASHAMED

(REVELACION SALVADORA)  
con Helen TWELVETREES  
con LEWIS STONE, ROBERT YOUNG, JEAN HERSHOLT

### LAUREL HARDY ACTO COMICO

ESPECIAL!  
"The Music Box"

### LAUREL HARDY ACTO COMICO

ESPECIAL!  
"The Music Box"

## AHORA! IDEAL

### Un Vivido Drama En La Sala Del Juzgado!

### LAUREL HARDY ACTO COMICO

ESPECIAL!  
"The Music Box"

### LAUREL HARDY ACTO COMICO

ESPECIAL!  
"The Music Box"

## Primera Función: 9 A. M.

Después: 11, 1, 3, 5, 7 y 9

### UNASHAMED

(REVELACION SALVADORA)  
con Helen TWELVETREES  
con LEWIS STONE, ROBERT YOUNG, JEAN HERSHOLT

## RIALTO HOY

10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00

### La demanda por peliculas de acción movida ya satisfecha!

He aqui la película que les proporcionará emociones a los aficionados al cine; es una acción de menos palabras y mas hechos—que le excitará viendo sus ESCALOFRIANTES Y GLORIOSAS AVENTURAS.

### TOM MIX

HOY  
"THE RIDER OF DEATH VALLEY"  
A UNIVERSAL PICTURE  
TODOS LOS MIEMBROS DEL TOM MIX CLUB QUE ENTREN A VER ESTA PELICULA RECIBIRAN UNA FOTOGRAFIA DE TOM MIX DE 8x10.

PHILIPPINES HERALD Noticias Universal  
JUST PALS COMEDIA  
MECHANICAL COW CARICATURA

# LYRIC

## MAÑANA!

Misterio Sensaciones y Escalofrios y un Tumulto de Risas!

### STRANGERS OF THE EVENING

con ZASU PITTS  
Lucian Littlefield  
Miriam Seegar  
Eugene Pallette  
Tully Marshall  
Por  
Tiffany Thayer  
Autor de  
"13 MEN"—  
"13 WOMEN"

### ULTIMO DIA

## COUNTY FAIR

WITH  
HOBART BOSWORTH  
RALPH INCE  
MARION SHILLING  
WILLIAM COLLIER, Jr.  
Primera Función  
10:00 A. M.  
Después:  
12, 2, 4, 6, 8, 9:15

### FOX THEATRE

Funciones: 10:00—11:25—1:20—3:15—5:10—7:05—9:00 p. m.

## VEALA! COMPADEZCALA!

Riase y Llore viendo

### "THE STRANGE CASE OF CLARA DEANE"

Película Paramount  
con  
WYNNE GIBSON,  
PAT O'BRIEN  
FRANCES DEE

También:  
"Noticias Paramount"  
"PRO AND CON"  
"IRENO"

Ella dió su corazón, su felicidad, su vida, por una joven a quien no conocía!



# ANUNCIOS LA VANGUARDIA Clasificados

## SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

**SE VENDE.**—La próxima gran mejora en bienes raíces será en la región de la Extensión de la Ave. Rizal y Calle Samson. El hermoso monumento a Andrés Bonifacio por valor de P125,000 en la intersección de Ave. Rizal y Samson pronto va convirtiéndose en realidad y pronto su fuste de columna se erigirá hacia el cielo. En la esquina al sur oeste de este centro de porvenir tengo en venta un buen lote de esquina de 11,000 m. c., directamente frente a este nuevo monumento; el precio es solamente P3,500 m. c. El canto opuesto se cotiza a P14 m. c. El área de esta esquina se podría aumentar a mas de 17,000 m. c. si se desea. Que hermoso sitio para algún colegio nacional o universidad privada!

Cuando los Jesuitas empiecen la erección de su nuevo y mas grandioso Ateneo de Manila en su lote de 300,060 m. c. en la Calle Samson, a 100 metros solamente de distancia de la esquina de Rizal, toda esta sección experimentará una gran mejora como la registrada en la vecindad de la Universidad de Sto. Tomás y Ave. Taft en Manila. Directamente al otro lado y dando frente a este nuevo lugar del Ateneo, tengo un hermoso lote de 8,600 m. c. colindando con

la esquina de Wm. J. Shaw. Precio P2.00 solamente para una venta inmediata. Subirá el triple en valor dentro de un año.

Y luego mas abajo en la Calle Samson, hacia el histórico monumento del GRITO de BALINTAWAK, tengo varios lotes elevados muy hermosos a precios atractivos. Uno de ellos mide 1057 m. c. solamente, colindante inmediatamente con el monumento, con un frente en Samson de 56 metros, a P2.50 m. c. También un buen lote de 5760 m. c., un pie mas alto que Samson, y lleno de árboles frutales y de sombra, con 66 metros de frente en Samson, por P1.75 m. c. solamente. Inmediatamente colindando tengo una parcela mas grande, 28,433 m. c., dos pies mas alto que la calle, lleno de árboles frutales y frondosos, con casi 200 metros de frente en Samson, por solamente P1.40 m. c.

Cuando se sume a la patrimonial demostración en honor a los héroes de 1896 el domingo, vea estas magníficas propiedades y se dará cuenta cuan baratas son. Llevan precios en consonancia con las actuales condiciones de crisis, si bien la prosperidad ya va volviendo a reinar aquí hoy. Llame por teléfono 2-10-50, CARLOS ZAMORA, 34 Escobal, altos. (h.n.a.)

## AUTOMOVILES

**SE VENDE.**—Coches Chevrolet touring, modelo 1928, en buen estado, a P500.00 uno. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66. (23/8-d.a.)

**SE VENDE.**—Un Truck Chevrolet forma berlina, modelo reciente, en buen estado de conservación. Una Ganga. No. 830 Gov. Forbes, Tel. 2-43-06. (26-27)

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILAN.**—Accesorias de concreto, dos dormitorios y baño en el piso alto, veranda, sala, comedor y cocina en los bajos, Nos. 1162 y 1166-C. Pennsylvania Ave., cerca de los Colegios La Salle y Escolástica. Renta P26.00. Razón: 543 Rizal Ave., 3.er piso, Telefonos 24282 y 51913. (25-26-27)

**SE ALQUILA.**—Los altos o bajos de la casa en la Calle Union No. 631, Paco. Razón: en la misma. Teléfono 5-47-69. (24-25-26)

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.**—Local apropiado para tienda, negocio o Laundry en 519 Legarda, Sampaloc, con toda clase de conveniencias y recientemente pintado. Razón: Gomez y Fernandez, 1739 Azcárraga. Tel. 2-71-59. (26)

**SE ALQUILA.**—Una casa 726 Mabini con todas las comodidades modernas, garage y jardín, buena vecindad. Razón: Tel. 2-34-19. (15/8-jun.-viej.)

**SE ALQUILA.**—BUENA ACCESORIA CON ENTRESUELO EN LA CALLE BASCO No. 28-A, Intramuros, alta, fresca e higiénica, por P40.00 al mes. Razón: AYALA Y CIA, Tel. 2-42-96. Juan Luna No. 21. (26-26-27)

## AVISOS

Manila, Agosto 23, 1932.  
A Quien Conciera:  
Esta inicitiva por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o antes del 2 de Sept., 1932, para solicitar permiso para instalar una caldera de vapor de 10 c. de f. para reemplazar la que hoy se halla en uso en 1445 California, para fines de lavandería en nuestra fabrica de bordados.  
FELTMAN BROTHERS AND JUVENILE IMPORTS CO. (23 al 2 sept.)

Manila, Agosto 17, 1932.  
A Quien Conciera:  
Esta inicitiva por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad para solicitar permiso para instalar un motor de 2 C. de F. en el local de su estación de servicio No. 8, situado en la esquina de Azcárraga y Ave. Rizal.  
ASSOCIATED OIL COMPANY. (17 al 27)

## ANUNCIOS JUDICIALES

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS**  
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA V  
No. 42675  
Testamentaria de SY PIAO finado  
Habiendose presentado el día 23 de Agosto, 1932 un documento que se dice ser la ultima voluntad y testamento de SY PIAO y habiendose presentado una solicitud al Juzgado pidiendo la legalizacion del mismo y la expedicion de carta de administracion a favor de Benito So Chiao se ordena que el día 17 de Septiembre, 1932, a las 8:30 a. m. sea señalado como dia para la legalizacion del citado testamento.  
En el día y hora señalados para la vista de dicha solicitud cualquier persona interesada podrá comparecer para impugnar de palabra o por escrito la legalizacion de la citada ultima voluntad y testamento y oponerse en igual forma a la expedicion de carta de administracion segun se solicita.  
Publíquese este aviso de señalamiento por tres semanas consecutivas en "La Vanguardia", periódico de circulacion general en la Ciudad de Manila, I. F.  
Manila, I. F., 24 de Agosto, 1932. (Fdo.) E. P. REVILLA,  
Juez del Juzgado de Primera Instancia  
(26-Sept. 3-10)

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS**  
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA  
Testamentaria de la finada ROSARIO H. HIDALGO  
AVISOS DE COMISIONADOS  
Los infrascritos comisionados de avalúo, nombrados por el Juzgado de Primera Instancia, para oír y resolver las reclamaciones que hubieren contra esta testamentaria, por el presente notifican a todos los acreedores y demas personas que tengan interes en los bienes liquidados por la finada ROSARIO HIDALGO, para que presenten sus reclamaciones ante los que suscriben, todos los jueves de cada semana, a las 10 de la mañana, en una casa situada en 204 A. Mabini, Manila, donde celebraran sesiones que suscriben durante ses meses, contar desde la publicacion de este aviso en el periódico La Vanguardia, Manila, 19 de Agosto de 1932.  
JOSE GONZALEZ ALFONSO T. ONOPIN  
(19-26-Sept. 2)

**UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS**  
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.  
Todo preparado para su Traslado.  
**SAN JUAN HEIGHTS CO.**  
Free Press Bldg., 630 Rizal Ave. Tel. 2-15-01. Box 98

**Se Vende Propiedad Comercial**  
Hermosa oportunidad de adquirir parcelas, grandes y pequeñas, de terreno en el mejor sitio industrial de la ciudad que dá al río.  
Acudase a  
**Parsons Hardware Co.**  
805 Echague, Manila  
EL MEJOR SITIO INDUSTRIAL DE LA CIUDAD (22-26)

## MISCELANEA

**SE VENDEN.**—Muebles, se puede verse de a 2 a 6 p. m. en la Calle A. Mabini No. 516 o Teléfono 5-75-96 de 8 a 9 a. m. (24 al 30)

**VENDEMOS** Batas de Dormir Bordadas a Mano a P1.00 cada una.  
**MARSHALL FIELD & CO.**  
72 Gastambide. (24-25-26)

**GANGAS**  
Juego de Te de 25 piezas, precio original P4.95, ahora P1.95; Juego de 7 piezas para agua, precio original P3.50, ahora P1.65; Juego de 7 piezas para Cerezas, precio original P3.75, ahora P1.45; platos para emparedados con sacarraduras de níquel P2.50, ahora P1.19 uno; copas para sorbetes P2.00, ahora P0.95 la docena; vasos no quebrables para beber, antes P2.50, ahora P1.59 doc. También tazas y platos, juegos de noche, polveras, queseras, vasos para cocktail, vasos para licores, vasos para champagne, azucareras, y un gran surtido de flores para paredes, platos y mesas. Todos a precios muy reducidos.  
Venza a ver nuestros mostradores de gangas.  
**WEINSTEIN BROTHERS**  
621-623 Ave. Rizal, al lado del Cine Fox (mar.-viej.-h.n.a.)

**Compra y Venta de Bienes Raíces**  
**C. M. Hoskins & Co.**  
Real Estate  
185 David St. Tel. 222-16  
hipotecas  
Administración de Fincas

**Empezad**  
por insertar anuncios por curiosidad... luego continuareis por interes.

## La Eradicación Del Rinderpest Regalo de Youngberg A Filipinas

El dominio de la situación del rinderpest en Filipinas, es el raro regalo que el Dr. Stanton Youngberg, director de Zootecnia hace a Filipinas y al mundo científico este día, 25.ª aniversario de su llegada a Filipinas.

El Dr. Youngberg anunció ayer que durante los dos últimos meses ni un solo caso o muerte por el rinderpest se ha registrado en ninguna parte del país, un hecho desconocido en otras regiones del Extremo Oriente durante este siglo. Esto es un triunfo para la oficina de Zootecnia que ha estado persistentemente combatiendo el mal.

"Ha sido la ambición de mi vida el ver dominado el rinderpest en las Islas", dijo el Dr. Youngberg al recordar que el rinderpest se introdujo por primera vez en Filipinas hace 46 años. "Considero la erradicación final de este mal como un gran triunfo obtenido. Cuando por primera vez desembarqué aquí el 26 de agosto de 1907 creí que este mal nunca podría ser erradicado, o por lo menos se necesitarían dos siglos para conseguirlo".

El informe sobre la situación del rinderpest correspondiente a la semana que terminó el 22 de agosto fué preparado ayer por el Dr. Vicente Ferriols, jefe de la división de control de enfermedades de animales de la oficina de Zootecnia, como sigue: "Nuevos casos... ninguno; muertes... ninguna".

El Dr. Youngberg que indudablemente es la cabeza directriz de la lucha contra el rinderpest en las Islas, llegó a Manila en la mañana del 26 de agosto de 1907, con el Dr. James Love que ahora se encuentra en Estados Unidos. Vino a bordo del vapor americano "Tremont". En dicho año entró al ser-



Dr. STANTON YOUNGBERG

vicio del gobierno filipino como un veterinario ordinario. Más tarde fué ascendido a jefe veterinario de la entonces oficina de agricultura en 1914 y en 1925 director de agricultura y en 1930 asumió el puesto de director de zootecnia al dividirse la oficina de agricultura en la oficina de zootecnia y oficina de fitopatía. Desde que llegó, el Dr. Youngberg comenzó la lucha contra el rinderpest. Declaró sin embargo que el triunfo sobre el mal se debe a la persistente labor día y noche de sus hombres y del descubrimiento y manufactura por la oficina local de

## Cronicas Europeas...

[CONTINUACION DE LA PAG. 4]  
Además, el presidente Hoover predica con el ejemplo, ya que, al proponer la reducción de todos los armamentos, marítimos, terrestres y aéreos, sin excepción, a un tercio de su potencia actual, incluye a los Estados Unidos de América.

Esta iniciativa del Presidente Hoover ha causado en Europa una impresión tan grande como la que produjo el año pasado su famosa proposición sobre la moratoria. En primer lugar, demuestra que los Estados Unidos no están dispuestos a que los países signatarios del Pacto Kellog lo consideren nunca como un papel mojado. Si aquel Pacto declara ilícita la guerra como instrumento de política nacional es claro que los armamentos no pueden tener legalmente sino una eficacia defensiva. Por razones jurídicas y humanas, han de proscri-

zootecnia de cierta clase de vacuna que se ha hallado es muy eficaz. Una historia estadística de la enfermedad preparada recientemente por la oficina de zootecnia indica que durante los últimos 16 años hubo 293,943 casos de rinderpest y 226,322 de muertes. Durante el primer semestre de este año hubo solamente 50 muertes comparadas con las 37,740 en 1921.

He aquí las estadísticas desde 1916:

Años	Casos	Muertes
1916	23,803	18,251
1917	33,971	26,951
1918	21,586	15,747
1919	16,228	11,285
1920	22,442	16,911
1921	45,390	35,740
1922	45,933	34,306
1923	27,505	23,220
1924	19,599	15,350
1925	14,143	10,747
1926	9,824	7,470
1927	3,013	2,123
1928	3,650	2,695
1929	4,059	3,105
1930	1,649	1,420
1931	1,325	951
Enero 1o a Junio 1932	78	50

El Dr. Ferriols dice que unas 2-753,454 dosis de vacuna contra el rinderpest se distribuyeron y usaron por el gobierno en relación con las campañas desde 1923 hasta el mes pasado.

La oficina de Zootecnia ha conseguido fabricar una vacuna que hace de los vacunos y carbaos resistentes a la infección del rinderpest a lo menos por un año. Hasta ahora no se ha descubierto una medicina que pueda curar el mal. Las tentativas de curar a los animales con frecuencia han causado más daño que bien, según el Dr. Youngberg.

sana, los principios que han inspirado ambas Conferencias son: la santidad de los pactos y la posibilidad jurídica de su revisión. Los tratados, los convenios, no pueden ser alterados unilateralmente, esto es, a iniciativa y voluntad de uno de las partes, prescindiendo de las otras. Pero, cuando alguno de esos tratados, o alguna de sus cláusulas, resulten impracticables o nocivos, hay que revisarlos de común acuerdo. Esta posibilidad jurídica de restar de común acuerdo los tratados impracticables es precisamente la que ofrece la máxima garantía para la organización de la paz. No habría, en realidad, incentivo mayor para la guerra que conservarla como el único resorte posible para resolver tales conflictos. Precisamente la razón biológica que justifica el Pacto Kellog es la ineficacia de la victoria. La guerra es ilícita, como instrumento de política nacional, desde el instante en que los objetivos de esa política pueden obtenerse por otros procedimientos, mediante normas jurídicas.

La propuesta de Hoover obliga a todos los países a mirar cara a cara a la realidad. Para escamotearla, no bastan ahora los formalismos mas o menos ingeniosos de los diplomáticos. Tampoco, las formulas mas o menos sencillas de los técnicos. Hay que actuar, hay que actuar con decisión. En los últimos tres años se ha reducido a la mitad el volumen del comercio internacional y ha aumentado en el doble el número de obreros sin trabajo. Iniciado el desarme, abolidas las deudas de guerra, resuelto el enojoso pleito de las reparaciones, quedaría solo por acometer la reforma de los sistemas monetarios, esto es, la adaptación de los instrumentos de cambio a las necesidades presentes de la economía. Es probable, es casi seguro, que la resolución satisfactoria de estos problemas bastaría para restablecer la confianza y con ella la prosperidad. Pero si así no fuera, se abriría ante el absorto linaje humano una de aquellas enormes sigmas de interrogación que son a un tiempo mismo la llave que cierra una etapa en el archivo de la historia y la que abre un portillo a todas las aventuras de un porvenir incierto.  
Barcelona, 28 de junio de 1932.

## EL GRAF ZEPPELIN Y SU EJECUTORIA



El aeroplano "Graf Zeppelin" hizo su primer viaje de prueba el 18 de septiembre de 1928. El 250.º viaje terminó el 28 de junio de 1932. 250 viajes en 4 años. Se puede muy bien llamar una ejecutoria.

Durante estos años se estuvo haciendo la mas minuciosa organización con el fin de reparar la aeronave, viaje tras viaje, principalmente el armazon, los motores y la caldera. Estas mejoras se hacian principalmente durante el invierno, pues era en los tiempos más borrascosos cuando la aeronave permanecía amarrada en el hangar.

Los mismos motores que se instalaron en la aeronave para su primer viaje se estan usando hasta ahora aunque se han hecho algunos cambios en la fuerza de transmisión. Mientras se usaba en los primeros viajes se usaba una transmisión directa de los motores a la hélice, actualmente la transmisión se dirige a la hélice pasando antes por otro aparato, asegurando de esta manera de una manera mas efectiva la estabilidad de la aeronave.

Varias de las camaras de gas han sido reparadas y mejoradas durante el invierno y a veces durante los viajes si era necesario. Solo una vez surgió un desperfecto exterior de la seda que cubre el armazon. En otra ocasión la cubierta quedó levemente afectada durante el tiempo en que la aeronave se vio en la necesidad de pasar una fuerte tempestad. Esta vez varios pequeños agujeros se abrieron y tuvieron que ser cubiertos con cinta temporalmente hasta que fueron bien reparados cuando llegó la ocasión.

El armazon de la aeronave se ha conservado siempre en buen orden. En muy pocas ocasiones se han hecho algunas reparaciones en el después de los trabajos de mejoras en la maquinaria. En otras partes de la nave no ha habido necesidad de hacer reparaciones.

Por otra parte ni en el armazon interno ni en las anillas de metal se notaron nunca indicios de alteración.

La comisión anual nombrada por el Ministerio de Comunicaciones, cuyos miembros han sido seleccionados del Departamento de Aviación, no han hallado nunca motivos de quejas.

Tal como estaba cuando salió en su primer viaje se encuentra ahora el jubilado "Graf Zeppelin", después de haber completado el 250.º viaje. Sigue dispuesto a emprender otro viaje largo y tanto el capitán como los marineros estan muy ciertos que aun podrá completar su millon de millas de recorrida.

El enorme buque aereo llevo a su bordo durante sus 250 viajes a un total de 16,000 personas, de cuyo número mas de 6,000 viajaron pagando sus respectivos pasajes. Unas 3,000 personas viajaron gratis por motivos de estudio. Transportó también la aeronave un total de 13 toneladas de cartas y mas de 33 toneladas de cargamento pagado.

Durante estos cuatro años de expedición ninguna accidente ocurrió a los pasajeros ni a los miembros de la tripulación. 250 viajes significa que 250 veces despe-

go de tierra y otras tantas aterrizajes y sin embargo ningún accidente serio se registro en todas estas veces. Solamente una vez uno de los tripulantes que se encargaban del aterrizaje sufrió un pequeño accidente, pero de ninguna importancia. (Al cabo de dos semanas el hombre aquel volvía a su trabajo tan tranquilo).

El Graf Zeppelin recorrió en sus 250 viajes un total de 420,000 kilometros, 10 veces las circunferencia de la tierra, alrededor del Ecuador. Para cubrir esta distancia, el tiempo que ha necesitado la aeronave ha sido aproximadamente 4,200 horas, a razón de 100 kilometros por hora.

Si tomamos por ejemplo el programa de viajes de la aeronave al Sur de Africa. Viajando hacia el Oeste ha podido cubrir la distancia en 3 días mientras que viajando hacia el Este, del Sur del Africa a Europa la duración del viaje fue de 4 días debido a las brisas que soplaban del Noroeste.

Durante el viaje al Oeste se necesitó un promedio de tiempo de 68 horas. El viaje al Este se hizo en un promedio de 90 horas. Una diferencia de 5 horas en el programa de tiempo se la puede llamar con seguridad "llevar a la hora". Hasta el mejor transoceanico no puede ser mas puntual.

El "Graf Zeppelin" puede llevar en su viaje a Sur America 24 pasajeros en la ida y otros tantos en la vuelta, además de la correspondencia y la carga. Hasta ahora la aeronave ha estado viajando entre Friedrichshafen y

Perambuco. Los pasajeros son recogidos aquí por aeroplanos y llevados hasta Rio. Hay proyectos de extender estos viajes de Europa directamente hasta Rio.

Hasta ahora todos los continentes, con excepción de Australia, han sido visitados por la aeronave. El Atlantico del Norte ha sido cruzado 15 veces. Una sola vez la embarcación aerea paso sobre el Pacifico, el Mar de Japon y por sobre las regiones árticas del Norte. Ha pasado 13 veces sobre el Estrecho de Gibraltar. La embarcación ha sido vista por arabes pasando sobre el desierto de Saara y tambien la vieron los esquimales cuando pasó sobre Franz Joseph's Land. Los prisioneros siberianos y los pescadores japones lo vieron cru-

**Magnificas Tiendas**  
en el edificio mas moderno  
**CRYSTAL ARCADE**  
donde el tráfico diario es no menos de **3,000 PERSONAS**  
OFICINAS bien acondicionadas con todas las conveniencias modernas.  
**ALQUILER RAZONABLE**  
J. V. RAMIREZ, Cuarto 323

**QUIERE V. COMPRAR UN NUEVO COCHE?**  
Venda su auto viejo por medio de un anuncio clasificado en el Daily Bulletin. Muchas personas lo leen, y por eso siempre da buenos resultados.  
**MANILA DAILY BULLETIN**  
Evangelista y Raon (2)

## La Seccion de Anuncios Clasificados del

# The Tribune

da resultados satisfactorios!

Al vendedor se le proporciona un medio directo de comunicacion con casi todo comprador en perspectiva... el administrador obtiene los empleados que necesita... y los propietarios encuentran buenos inquilinos en las muy leidas columnas clasificadas

## The Tribune

No lo deje para despues!  
Llame al Tel. **2-11-34** y nuestro encargado en seguida le ayudará en la preparacion de un buen anuncio atractivo!